

- 2 Stare produkty elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje. Właściwa utylizacja starego urządzenia pozwoli uniknąć potencjalnych negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia. Stare urządzenie może zawierać części wielokrotnego użytku, które mogą zostać wykorzystane do naprawy innych produktów lub inne wartościowe materiały, które można przetworzyć, aby oszczędzać zasoby naturalne.
- 3 Urządzenie można oddać do sklepu, w którym zostało kupione lub skontaktować się z lokalnym urzędem gospodarki odpadami, aby uzyskać informacje o najbliższym punkcie zbiórki WEEE. Aby uzyskać aktualne informacje z zakresu gospodarki odpadami obowiązującej w danym kraju, należy odwiedzić stronę <http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe> (plik PDF : "For more information about how to recycle LG products in your country").

PORTUGUÊS (Portugal)

Eliminação do seu aparelho usado

- 1 Este símbolo de um caixote do lixo com rodas e linhas cruzadas sobrepostas indica que os resíduos de produtos elétricos e eletrónicos (REEE) devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico.
- 2 Os produtos elétricos usados podem conter substâncias perigosas, pelo que, a eliminação correta do seu aparelho usado pode contribuir para evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e saúde humana. O seu aparelho usado pode conter peças reutilizáveis que podem ser usadas para reparar outros produtos e outros materiais úteis que podem ser reciclados para preservar os recursos limitados.
- 3 Pode levar o seu aparelho à loja onde o adquiriu, ou contactar a sua entidade local de recolha e tratamento de resíduos para obter mais informações relativas ao ponto de recolha de REEE autorizado mais próximo. Para obter informações mais atualizadas relativas ao seu país, visite www.lg.com/global/recycling

ROMÂNĂ (Romania)

Eliminarea aparatului vechi

- 1 Simbolul de pușcă indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) trebuie eliminate separat de celelalte deșeuri.
- 2 Produsele electrice și electronice vechi conțin substanțe periculoase. Astfel, prin eliminarea corespunzătoare veți contribui la prevenirea deteriorării mediului înconjurător și al sănătății umane. Este posibil ca dispozitivul dvs. vechi să conțină piese componente care pot fi folosite pentru repararea altor produse sau materiale importante ce pot fi reciclate în scopul economisirii resurselor limitate.
- 3 Dispozitivul vechi poate fi returnat magazinului de unde a fost achiziționat sau puteți contacta firma responsabilă pentru eliminarea deșeurilor în scopul aflării locației unității autorizate pentru reciclarea deșeurilor electrice și electronice (WEEE). Pentru informații mereu actualizate și referitoare la țara dvs. vă rugăm să vizitați pagina web www.lg.com/global/recycling.

SRPSKI (Serbia)

Odlaganje starog aparata

- 1 Ovaj simbol precrtana kanta za smeće pokazuje da električni i elektronski otpad (WEEE) treba da se odlaže odvojeno od običnog komunalnog otpada.
- 2 Stari električni aparati mogu da sadrže otrovne supstance, tako da će pravilno odlaganje Vašeg starog aparata pomoći sprečavanju pojave negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi. Vaš stari aparat može da sadrži delove za višekratnu upotrebu koji se mogu koristiti za zamenu drugih proizvoda i druge vredne materijale koji se mogu reciklirati radi očuvanja ograničenih resursa.
- 3 Vaš aparat možete da odnesete u radnju gde ste ga kupili ili da kontaktirate lokalnu vladinu kancelariju za otpad kako biste dobili informaciju o najbližoj autorizovanoj WEEE stanici za odlaganje ovog otpada. Za najnovije informacije za Vašu zemlju, molimo Vas da pogledate web stranicu www.lg.com/global/recycling.

SLOVENČINA (Slovakia)

Zneškodnenie starého spotrebiča

- 1 Tento symbol prečiarknutého odpadkového koša na kolieskach znamená, že odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) musí byť zneškodnený samostatne od komunálneho odpadu.
- 2 Staré elektrické produkty môžu obsahovať nebezpečné latky, preto správne zneškodnenie vášho starého spotrebiča pomôže zabrániť potenciálnym negatívnym dopadom na prostredie a ľudské zdravie. Váš starý spotrebič môže obsahovať diely, ktoré možno opätovne použiť na opravu iných produktov, a iné cenné materiály, ktoré možno recyklovať s cieľom chrániť obmedzené zdroje.
- 3 Svoj spotrebič môžete zaniest do predajne, kde ste produkt zakúpili, alebo sa môžete obrátiť na oddelenie odpadov miestnej samosprávy a požiadať o informácie o najbližšom zbernom mieste odpadu z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Najnovšie informácie platné pre vašu krajinu nájdete na stránke www.lg.com/global/recycling

SLOVENŠČINA (Slovenia)

Odstranjevanje vaše stare naprave

- 1 Prečrtan simbol smetnjaka opozarja, da je treba odpadne električne in elektronske izdelke (OEEl) odstranjevati ločeno od ostalih komunalnih odpadkov.
- 2 Odpadni električni izdelki lahko vsebujejo nevarne snovi, zato s pravilnim odstranjevanjem stare naprave prispevate k preprečevanju morebitnih negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi. Vaša stara naprava lahko vsebuje dele, ki jih je mogoče uporabiti za popravilo drugih izdelkov, in druge dragocene materiale, ki jih je mogoče reciklirati in s tem ohraniti omejene vire.
- 3 Svojo napravo lahko odnesete v trgovino, kjer ste jo kupili, ali pa se glede podrobnosti o najbližjem pooblaščenem zbirnem mestu za odpadno električno in elektronsko opremo obrnite na lokalno komunalno podjetje. Za najnovejše informacije za svojo državo si oglejte www.lg.com/global/recycling.

ESPAÑOL (Spain)

Símbolo para marcar AEE

- 1 El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que la recogida separada de aparatos eléctricos y electrónicos (AEE) debe realizarse de manera separada.

- 2 Los productos eléctricos antiguos pueden contener sustancias peligrosas de modo que la correcta eliminación del antiguo aparato ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud humana. El antiguo aparato puede contener piezas reutilizables que podrían utilizarse para reparar otros productos y otros materiales valiosos que pueden reciclarse para conservar los recursos limitados.
- 3 Este producto contiene pilas y/o acumuladores. Siempre que no sea necesaria la intervención de un profesional cualificado para ello, y antes del depósito final del producto en las instalaciones de recogida selectiva, usted debe extraer las pilas y acumuladores de forma segura y separadamente para su adecuada gestión.
- 4 Puede llevar el aparato a cualquiera de los centros autorizados para su recogida. Para obtener la información más actualizada para su país por favor visite www.lg.com/global/recycling

SVENSKA (Sweden)

Bortskaffning av den gamla produkten

- 1 Den överkorsade soptunnesymbolen indikerar att elektroniskt och elektriskt avfall (WEEE) ska sorteras separat från hushållsavfallet och lämnas in till en av kommunen anvisad plats för återvinning.
- 2 Kasserade elektroniska och elektriska produkter kan innehålla farliga substanser, korrekt avfallshantering av produkten förhindrar negativa konsekvenser för miljön och den mänskliga hälsan. Din gamla produkt kan även innehålla återanvändningsbara delar som kan användas för att reparera andra produkter samt innehålla värdefulla ämnen som kan återvinnas för att spara jordens resurser.
- 3 Du kan ta din gamla produkt till butiken där du köpte den eller kontakta din kommun för information om närmaste WEEE-uppsamlingsställe. För att få den senaste informationen för ditt land, gå till www.lg.com/global/recycling

РУССКИЙ (Russia)

Утилизация старого оборудования

- 1 Этот перечеркнутый символ мусорной корзины указывает на то, что отработанные электрические и электронные изделия (WEEE) следует утилизировать отдельно от бытовых отходов.
- 2 Старые электрические изделия могут содержать опасные вещества, поэтому правильная утилизация старой техники поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Старая техника может содержать детали, которые могут быть повторно использованы для ремонта других изделий, а также другие ценные материалы, которые можно переработать, чтобы сохранить ограниченные ресурсы.
- 3 Вы можете отнести свое устройство в магазин, где оно было приобретено, либо связаться с органами местного самоуправления для получения подробных сведений о ближайшем пункте приема отходов электрического и электронного оборудования (WEEE). Для получения актуальной информации относительно вашей страны обращайтесь по адресу: www.lg.com/global/recycling

TÜRKÇE (Türkiye)

Ески cihazınızın atılması

- 1 Tüm elektrikli ve elektronik atıklar, devlet ya da yerel yetkililer tarafından belirlenen toplama merkezlerinde ayrı olarak imha edilmelidir. Atık elektrikli ve elektronik aletler belediyeler tarafından kurulan toplama noktalarına teslim edilmeli veya aldığınız yeni ürünü satıcınıza adresinize teslim ederken, satıcınızdan atık elektrikli ve elektronik aletinizi teslim almasını istemelisiniz.
- 2 Atık ürünün doğru imhası çevre ve insan sağlığı üzerindeki potansiyel olumsuz sonuçların engellenmesine yardımcı olacaktır.
- 3 Bu işareti içeren ürünler tehlikeli madde içerebilir. Ürünler içerisindeki tehlikeli maddeler çevre kirlenmesine veya yaralanma/ölüme sebebiyet verebilir.
- 4 AEEE Yönetmeliğine Uygundur.
- 5 Eski ürününüzün imhası hakkında daha fazla bilgi için lütfen belediyeniz ya da ürünü aldığınız mağaza ile iletişime geçiniz. (www.lg.com/global/recycling)

УКРАЇНСЬКА (Ukraine)

Утилізація старого обладнання

- 1 Цей перекреслений символ сміттового кошика вказує, що відпрацьовані електричні та електронні вироби (WEEE) потрібно утилізувати окремо від побутових відходів.
- 2 Старі електричні вироби можуть містити небезпечні речовини, тому правильна утилізація старого обладнання допоможе запобігти можливим негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людини. Старе обладнання може містити деталі, які можуть бути використані повторно для ремонту інших виробів, а також інші цінні матеріали, які можливо переробити, щоб зберегти обмежені ресурси.
- 3 Ви можете віднести свій прилад в магазин, де його було придбано, або зв'язатися з органами місцевого самоврядування, щоб отримати докладні відомості про найближчий пункт прийому відходів електричного та електронного обладнання (WEEE). Щоб отримати найсвіжішу інформацію щодо вашої країни, звертайтеся за адресою: www.lg.com/global/recycling

ҚАЗАҚША (Kazakhstan)

Ескі жабдықты жою және қайта өңдеу

- 1 Сызылған қоқыс белгісі, пайдаланылған электр өнімдерін (WEEE өнімдері) тұрмыстық қалдықтардан бөлек тастау керектігін көрсетеді.
- 2 Ескі электр бұйымдарында қауіпті заттар болуы мүмкін, сондықтан ескі жабдықты дұрыс тастау қоршаған ортаға және адам денсаулығына жағымсыз салдардың алдын алуға көмектеседі. Сіздің ескі құрылғыңызда басқа өнімдерді жөндеуге қолданылатын қайта пайдалануға болатын бөлшектер, сондай-ақ шектеулі ресурстарды үнемдеу үшін қайта өңдеуге болатын басқа құнды материалдар болуы мүмкін.
- 3 Сіз өзіңіздің құрылғыңызды өнімді сатып алған дүкенге апара аласыз немесе WEEE-дің ең жақын уәкілетті жинау орны туралы білу үшін жергілікті муниципалды

қалдықтарды басқару кеңсесіне жүгіне аласыз. Сіздің еліңіз үшін ең соңғы ақпаратты www.lg.com/global/recycling сайтына қарауға болады.

EESTI (Estonian)

Vana seadme hävitamine

- 1 Lääbikriipsutatud ristiga prügikasti sümbol tähendab, et elektri- ja elektroonikaseadmete (WEEE) jäätmed tuleb kõrvaldada olmeprügist eraldi.
- 2 Vanad elektriseadmed võivad sisaldada ohtlikke koostisosi, seega aitab prügi nõuetekohane hävitamine vältida võimalikku negatiivset mõju loodusele ja inimeste tervisele. Teie kasutatud seade võib sisaldada taaskasutatavaid osi, millega saab parandada teisi seadmeid ning muid väärtuslikke materjale, mida saab taaskasutada, et säilitada piiratud ressursse.
- 3 Saate viia oma seadme kas kauplusse, kust see on ostetud või võtta ühendust kohaliku prügiveo ettevõttega, et saada lisainfot oma lähima WEEE jäätmete kogumiskoha kohta. Kõige ajakohasemat infot oma riigi kohta vaadake www.lg.com/global/recycling

LATVIEŠU (Latvian)

Jūsu vecās ierīces likvidēšana

- 1 Šis simbols – pārsvītrotā atkritumu tvertne uz riteņiem – norāda, ka elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (EEIA) jāutilizē atsevišķi no sadzīves atkritumu plūsmas.
- 2 Veci elektriskie izstrādājumi var saturēt bīstamas vielas, tādēļ jūsu vecās ierīces pareiza utilizācija palīdzēs novērst iespējamās negatīvās sekas videi un cilvēka veselībai. Jūsu vecā ierīce var saturēt vairākkārt izmantojamas detaļas, kuras var izmantot citu izstrādājumu remontam, un citus vērtīgus materiālus, kurus var pārstrādāt, tādējādi saglabājot ierobežotus resursus.
- 3 Jūs varat aiznest ierīci vai nu uz veikalu, kurā šo izstrādājumu iegādājāties, vai sazināties ar vietējās pašvaldības atkritumu savākšanas iestādi un uzzināt sīkāku informāciju par tuvāko oficiālo EEIA savākšanas punktu. Jaunāko informāciju par savu valsti skatiet vietnē www.lg.com/global/recycling.

LIETUVIŲ K. (Lithuanian)

Seno prietaiso utilizavimas

- 1 Išbrauktos šiukšlių dėžės simbolis rodo, kad elektros ir elektronikos įrangos atliekas (EEJA) reikėtų utilizuoti atskirai nuo buitinių atliekų.
- 2 Senoje elektrinėje įrangoje gali būti pavojingų medžiagų, taigi tinkamas seno prietaiso utilizavimas padės apsisaugoti nuo galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai. Jūsų sename prietaise gali būti dalių, kurias galima panaudoti dar kartą taisant kitą įrangą, ir kitų vertingų medžiagų, kurias galima perdirbti siekiant tausoti ribotus išteklius.
- 3 Savo prietaisą galite nugabenti į parduotuvę, kurioje jį įsigijote, arba kreipkitės į vietos valdžios atliekų tarnybą ir sužinokite, kur yra artimiausia EEJA surinkimo vieta. Norėdami gauti daugiau informacijos apie savo šalies reikalavimus, apsilankykite www.lg.com/global/recycling.

ENVIRONMENTAL INFORMATION (India region only)

Disposal of your old appliance (as per e-waste Rules)



- 1 When this crossed out wheeled bin symbol is depicted on the product and its operator's manual, it means the product is covered by the e-waste Management and Handling Rules, 2011 and are meant to be recycled, dismantled, refurbished or disposed off.
- 2 **Dos**
 - a. The product is required to be handed over only to the authorized recycler for disposal.
 - b. Keep the product in isolated area, after it becomes non-functional/un-repairable so as to prevent its accidental breakage.
- Don't**
 - a. The product should not be opened by the user himself/herself, but only by authorized service personnel.
 - b. The product is not meant for re-sale to any unauthorized agencies/scrap dealer/kabariwalah.
 - c. The product is not meant for mixing into household waste stream.
 - d. Do not keep any replaced spare part(s) from the product in exposed area.
- 3 Any disposal through unauthorized agencies/person will attract action under Environment (Protection) Act 1986.
- 4 This product is complied with the requirement of Hazardous Substances as specified under Rule 13 (1) & (2) of the E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.
- 5 To locate a nearest collection centre or call for pick-up (limited area only) for disposal of this appliance, please contact Toll Free No. **1800-315-9999 / 1800-180-9999** for details. All collection centre and pick up facilities are done by third parties which LG Electronics India Pvt. Ltd. Merely as a facilitator. For more detailed information, please visit : <http://www.lge.com/in>.

अपने पुराने निपटान के उपकरण (ई-अपशिष्ट नियम के अनुसार)



1. जब इस काटे गए पहिये वाले बिन का चिन्ह किसी उपकरण और इसके ओपरेटर की पुस्तिका के साथ संलग्न होता है तो इसका मतलब है कि इसे "ई-अपशिष्ट" (प्रबंधन और हथालन) नियम २०११ के अंतर्गत सम्मिलित किया गया है, और इसे नवीनीकरणकरण, विघटन और निपटान के लिए बनाया गया है।

2. करें :

क. उपकरण को सिर्फ अधिकृत पुनः नवीनीकरणकर्ता को ही निपटारण करने हेतु हस्तांतरित करें।

ख. जब उपकरण कार्यरत न हो इसे अलग क्षेत्र में रखें ताकि उपकरण से होने वाली दुर्घटनाओं से बचा जा सके।

न करें :

क. इस उपकरण को स्वयं/खुद नहीं खोलना चाहिए! उपकरण को केवल अधिकृत अधिकारी के द्वारा ही खोला जाना चाहिए।

ख. इस उपकरण को पुनः बिक्री के लिए किसी भी कबाड़ीवाला / भंगार-वाला / अनाधिकृत संस्था को न दें।

ग. इस उपकरण को किसी घरेलू अपशिष्ट सामान के साथ मिलाकर न रखें।

घ. उपकरण के बदले हुए या आंतरिक पुरजो को खुले क्षेत्र में न रखें।

3. यदि किसी अनाधिकृत विभाग या व्यक्ति के द्वारा निपटारण किया जाता है तो यह पर्यावरण (सुरक्षा) धारा १९८६ के अंतर्गत आता है।

4. यह उत्पाद ई-अपशिष्ट (प्रबंधन और हथालन) नियम 2011 के अन्तर्गत 13(1) एवं (2) के तहत निर्दिष्ट खतरनाक पदार्थों की आवश्यकता का पालन करता है।

5. उपरोक्त पदार्थों के निपटारण के लिए नजदीकी निपटारण संस्थान (संकीर्ण क्षेत्र) में कॉल करें। अधिक जानकारी के लिए हमारे टोल फ्री नंबर 1800-315-9999 / 1800-180-9999 पर कॉल करें. सभी संग्रहण केंद्र व पिक-अप की सुविधाएं किसी थर्ड- पार्टी जो LG Electronics India Pvt. Ltd. को अपनी सेवाएं प्रदान कर रही हों, से करवाएं।

ज्यादा जानकारी के लिए देखें वेब:साईट : <http://www.lge.com/in>

LG Take-back & Recycling Policy (For USA)

LG Electronics offers a customized e-waste take-back & recycling service that meets local needs and requirements in the countries where e-waste regulations are in place, and also provides product take-back & recycling service voluntarily in some regions. LG Electronics evaluates products' recyclability at the design step selectively, with the goal of improving recyclability where practicable. Through these activities, LG Electronics seeks to contribute to conserving natural resources and protecting the environment. For more information, please visit our global site at <https://www.lg.com/global/recycling>

Battery take-back information

1) US

In case rechargeable battery is included in this product, the entire device should be recycled in compliance with rechargeable battery recycling standards because of the internal battery. To dispose of properly, call (800) 822-8837 or visit www.call2recycle.org.

2) Canada

ENGLISH

- In case rechargeable battery is included in this product, the rechargeable battery should be recycled in compliance with rechargeable battery recycling standards. To dispose of properly, call 1.800.822.8837 or visit www.call2recycle.ca.

FRANÇAIS

- Si le produit inclut une batterie rechargeable, celle-ci devrait être recyclée conformément aux normes de recyclage des batteries rechargeable. Pour vous en débarrasser correctement, appelez 1.800.822.8837 ou visitez www.appelarecycler.ca.

BRAZIL ONLY



Produto, Pilhas e Baterias:

- 1 Não é recomendável o descarte do produto, assim como pilhas, baterias, acessórios em lixo comum.
- 2 Após o uso, estes itens devem ser descartados de forma ambientalmente adequada, sob o risco de ocasionarem danos ao meio ambiente e à saúde humana (Resolução Conama 401/2008)
- 3 No fim de sua vida útil, descarte o produto de forma ambientalmente adequada, sob pena de ocasionar danos ao meio ambiente e à saúde humana.

Programa Coleta Inteligente

- 1 A LG criou o Programa Coleta Inteligente, para facilitar e viabilizar o descarte ambientalmente adequado de produtos, pilhas e baterias.
- 2 Através do Programa Coleta Inteligente, a LG disponibiliza pontos de coleta em localidades diversas, incluindo assistências técnicas autorizadas da LG Electronics. Para mais informações visite o site www.lg.com/br/suporte/coleta-seletiva ou contate nosso SAC através do número 4004-5400 (Capitais e Regiões metropolitanas) ou 0800-707- 5454 (demais localidades).

SAUDI ARABIA ONLY

- 1 All batteries should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
- 2 The correct disposal of your old batteries will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health.
- 3 For more detail information about disposal of your old batteries, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.
Also You can contact our LG Support Representative Call center from below Link https://www.lg.com/sa_en/support/contact/telephone

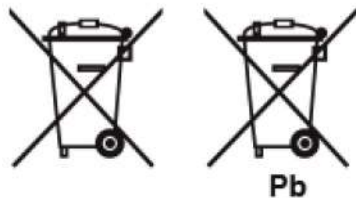
يجب التخلص من جميع البطاريات بشكل منفصل عن مجاري النفايات البلدية عن طريق مرافق الجمع المعينة التي تعيها الحكومة أو السلطات المحلية.

يساعد التخلص الصحيح من البطاريات القديمة في منع الأضرار السلبية المحتملة على البيئة وصحة الحيوان والبشر.

لمزيد من المعلومات التفصيلية حول التخلص من البطاريات القديمة ، يرجى الاتصال بمكتب خدمة التخلص من النفايات في مدينتك أو المتجر الذي اشتريته عن طريق الدخول على LG منه المنتج كما يمكنك الاتصال بمركز اتصال ممثل دعم الرابط التالي

https://www.lg.com/sa_en/support/contact/telephone

BATTERY



ENGLISH

- 1 This symbol may be combined with chemical symbols for mercury(Hg), cadmium(Cd) or lead(Pb) if the battery Contains more that 0.0005% of mercury, 0.002% of cadmium or 0.004% of lead.
- 2 All batteries/accumulators should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
- 3 The correct disposal of Your old batteries/accumulators will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health.
- 4 For more detailed information about disposal of Your old batteries/accumulators, please contact Your city office, waste disposal service or the shop where You purchased the product. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

FRANÇAIS

- 1 Ce symbole peut être associé au symbole chimique du mercure (Hg), du cadmium (Cd) ou du plomb (Pb) si la batterie contient plus de 0,0005% de mercure, 0,002% de cadmium ou 0,004% de plomb.
- 2 Toutes les piles et batteries doivent être collectées séparément et emportées par les services de voirie municipaux vers des installations spécifiques de collecte des déchets, identifiées en conséquence par le gouvernement ou par les autorités locales.
- 3 Le traitement correct de vos piles ou batteries usagées contribue à protéger l'environnement et la santé des personnes et des animaux.
- 4 Pour plus d'informations sur le traitement de vos piles ou batteries usagées, merci de bien vouloir vous adresser à votre mairie, au service de la voirie ou au magasin où vous avez acheté le produit. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

ITALIANO

- 1 Questo simbolo può essere combinato con i simboli di mercurio (Hg), cadmio (Cd) o piombo (Pb) se la batteria contiene più di 0,0005% di mercurio, 0,002% di cadmio 0,004% di piombo.
- 2 Tutte le batterie/accumulatori devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici e nei punti di raccolta designati dal governo o dalle autorità locali.
- 3 Il corretto smaltimento delle vecchie batterie/accumulatori consente di evitare conseguenze potenziali negative per l'ambiente e la salute umana.
- 4 Per informazioni più dettagliate relative allo smaltimento di vecchie batterie/accumulatori rivolgersi alla propria azienda di servizi ambientali o al servizio di smaltimento del negozio in cui avete acquistato il prodotto. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

SVENSKA

- 1 Denna symbol kan kombineras med de kemiska symbolerna för kvicksilver(Hg), kadmium(Cd) eller bly (Pb) om batteriet innehåller mer än, 0,0005% kvicksilver, 0,002% kadmium eller 0,004% bly.
- 2 Alla batterier/ackumulatorer skall hanteras åtskiljda från vanligt hushållsavfall och föras till för ändamålet avsedda uppsamlingsplatser utsedda av myndigheterna.
- 3 Rätt hantering av dina gamla batterier/ackumulatorer medverkar till att förhindra negativa konsekvenser för miljön, och för djurs och människors hälsa.
- 4 För mer detaljerad information om hanteringen av dina gamla batterier/ackumulatorer ber vi dig ta kontakt med myndigheterna där du bor, eller med affären där du köpt din apparat. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

NEDERLANDS

- 1 Dit symbool kan samen met de chemische symbolen voor kwik (Hg), cadmium (Cd) en lood (Pb) worden gebruikt als de batterij of de accu meer dan 0,0005% kwik, 0,002% cadmium of 0,004% lood bevat.
- 2 Batterijen en accu's moeten altijd gescheiden van het normale huisvuil worden afgevoerd via door de overheid aangewezen inzamelpunten.

- 3 Door lege batterijen en accu's op de juiste manier af te voeren, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid van mens en dier te voorkomen.
- 4 Bel voor meer informatie over het afvoeren van lege batterijen en accu's de afdeling Milieudienst van het gemeentehuis van uw woonplaats, het dichtstbijzijnde erkende inleveradres of de winkel waar u het product hebt gekocht. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

SUOMI

- 1 Mikäli paristo tai akku sisältää yli 0,0005% elohopeaa, 0,002% kadmiumia tai yli 0,004% lyijyä, voi tämä symboli sisältää näiden kemiallisten aineiden lyhenteet kuten elohopea (Hg), kadmium (Cd) tai lyijy (Pb).
- 2 Kaikki paristot/akut tulisi hävittää erikseen kotitalousjätteestä, ja ne tulisi toimittaa hävitettäväksi valtion tai paikallisten viranomaisten osoittamaan keräyspisteeseen.
- 3 Käytettyjen paristojen/akkujen oikea hävitystapa auttaa estämään mahdollisia negatiivisia vaikutuksia ympäristölle, eläin- ja ihmisterveydelle.
- 4 Käytettyjen paristojen/akkujen hävityksestä saat lisätietoja ottamalla yhteyttä paikallisiin viranomaisiin, jätteenkäsittely-yhtiöön tai tuotteen hankintapaikkaan. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

DEUTSCH

- 1 Dieses Symbol kann mit chemischen Symbolen für Quecksilber (Hg), Kadmium (Cd) oder Blei kombiniert sein, wenn die Batterie mehr als 0,0005 % Quecksilber, 0,002 % Kadmium oder 0,004 % Blei enthält.
- 2 Alle Batterien/Akkus sollten getrennt vom Hausmüll über die ausgewiesenen Sammelstellen entsorgt werden, die von staatlichen oder regionalen Behörden dazu bestimmt wurden.
- 3 Die ordnungsgemäße Entsorgung Ihrer alten Batterien/Akkus hilft bei der Vermeidung möglicher negativer Folgen für Mensch, Tier und Umwelt.
- 4 Beim Wunsch nach ausführlicheren Informationen über die Entsorgung Ihrer alten Batterien/Akkus wenden Sie sich bitte an Ihre Stadt- / oder Gemeindeverwaltung, die für Sie zuständige Abfallbehörde oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

DANSK

- 1 Symbolet kan være kombineret med de kemiske symboler for kviksølv (Hg), kadmium (Cd) eller bly (Pb), hvis batteriet indeholder mere end 0,0005% kviksølv, 0,002% kadmium eller 0,004% bly.
- 2 Alle batterier/akkumulatorer bør bortskaffes på separat vis, og ikke som husholdningsaffald, men via specielle opsamlingssteder, der er udpeget af de offentlige eller lokale myndigheder.
- 3 Når du bortskaffer dine gamle batterier/akkumulatorer på korrekt vis, hjælper du med til at forhindre mulige negative konsekvenser på miljøet samt på dyrs og menneskers sundhed.
- 4 Ønsker du yderligere oplysninger om bortskaffelse af dine gamle batterier/akkumulatorer, skal du kontakte de offentlige myndigheder, genbrugspladsen eller butikken, hvor du købte produktet. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

- 1 Αυτό το σύμβολο ενδέχεται να συνδυάζεται με χημικά σύμβολα για υδράργυρο (Hg), κάδμιο (Cd) ή μόλυβδο (Pb) εάν η μπαταρία περιέχει περισσότερο από 0,0005% υδράργυρο, 0,002% κάδμιο ή 0,004% μόλυβδο.
- 2 Όλες οι μπαταρίες /συσσωρευτές θα πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα στις προβλεπόμενες εγκαταστάσεις συλλογής που έχει δημιουργήσει το κράτος ή οι τοπικές αρχές
- 3 Η σωστή απόρριψη των παλαιών μπαταριών / συσσωρευτών συμβάλλει στην πρόληψη αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον, τα ζώα και την υγεία ανθρώπων.
- 4 Για αναλυτικότερες πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη των παλιών μπαταριών / συσσωρευτών, επικοινωνήστε με το δημαρχείο σας, την υπηρεσία αποκομιδής απορριμμάτων ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

ESPAÑOL

- 1 Este símbolo puede aparecer junto con símbolos químicos de mercurio (Hg), cadmio (Cd) o plomo (Pb) si la batería contiene más de un 0,0005% de mercurio, un 0,002% de cadmio o un 0,004% de plomo.
- 2 Las baterías o acumuladores no deberán tirarse junto con la basura convencional, sino a través de los puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.
- 3 La correcta recogida y tratamiento de las baterías o acumuladores antiguos contribuye a evitar las potenciales consecuencias negativas para el medio ambiente, los animales y la salud pública.
- 4 Para más información sobre la eliminación de baterías o acumuladores antiguos, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras o el comercio en el que adquirió el producto. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

PORTUGUÊS

- 1 Este símbolo pode ser combinado com símbolos químicos para mercúrio (Hg), cádmio (Cd) ou chumbo (Pb) se a bateria contiver mais de 0,0005% de mercúrio, 0,002% de cádmio ou 0,004% de chumbo.
- 2 Todos as baterias/acumuladores devem ser eliminados em separado do lixo municipal através dos serviços de recolha designados pelas autoridades locais ou nacionais.
- 3 A eliminação correcta das baterias/acumuladores usadas ajuda a prevenir consequências negativas potenciais para o ambiente e para a saúde humana e animal.
- 4 Para informações mais detalhadas sobre a eliminação das suas baterias/acumuladores, contacte por favor os serviços de reciclagem locais, ou o local onde adquiriu o produto. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

SLOVENČINA

- 1 Tento symbol môže byť kombinovaný s chemickými symbolmi pre ortuť (Hg), kadmium (Cd) alebo olovo (Pb) v prípade, ak batéria obsahuje viac ako 0,0005 % ortuti, 0,002 % kadmia alebo 0,004 % olova.
- 2 Všetky batérie/akumulátory by sa mali likvidovať oddelene od komunálneho odpadu prostredníctvom určených zberných zariadení ustanovených štátnymi alebo miestnymi úradmi.
- 3 Správna likvidácia vašich starých batérií/akumulátorov pomôže zabrániť negatívnym následkom na životné prostredie, zdravotný stav ľudí a zvierat.
- 4 Viac informácií o likvidácii vašich starých batérií/akumulátorov vám poskytne váš mestský úrad, firma na likvidáciu odpadu alebo obchod, kde ste si výrobok kúpili. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

ČESKY

- 1 Tento symbol může být kombinován s chemickou značkou rtuti (Hg), kadmia (Cd) nebo olova (Pb), pokud baterie obsahuje více než 0,0005 % rtuti, 0,002 % kadmia nebo 0,004 % olova.
- 2 Všechny baterie/akumulátory je nutno likvidovat odděleně od běžného domovního odpadu, využijte k tomu určená sběrná místa dle pokynů národních nebo místních úřadů.
- 3 Správná likvidace starých baterií/akumulátorů pomůže zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí a zvířat.
- 4 Podrobnější informace o likvidaci starých baterií/akumulátorů vám sdělí váš místní úřad, zpracovatel odpadu nebo obchod, kde jste produkt zakoupili. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

HRVATSKI

- 1 Taj simbol može se pojaviti u kombinaciji s kemijskim simbolom za živu (Hg), kadmij (Cd) ili olovo (Pb) ako baterija sadrži više od 0,0005% žive, 0,002% kadmija ili 0,004% olova.
- 2 Sve baterije/akumulatore treba odvojiti od kućanskog otpada i odložiti ih na mjesto koje je za otpad odredila vlada ili lokalna uprava.
- 3 Ispravnim odlaganjem starih baterija/akumulatora sprječavate negativan utjecaj na okoliš, zdravlje životinja i ljudi.
- 4 Dodatne informacije o odlaganju starih baterija/akumulatora zatražite od gradske uprave, komunalne službe ili trgovine u kojoj ste kupili proizvod. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

MAGYAR

- 1 Ez a szimbólum a higany (Hg), a kadmium (Cd), illetve az ólom (Pb) vegyjelével is lehet kombinálva, ha az adott elem 0,0005%-nál több higanyt, 0,002%-nál több kadmiumot, illetve 0,004%-nál több ólmot tartalmaz.
- 2 Minden elemet/akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell kezelni, a kormány, illetve a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőlétesítményeken.
- 3 A régi elemek/akkumulátorok megfelelő hulladékkezelése segít megelőzni a környezetre, illetve állatok és emberek egészségére gyakorolt lehetséges negatív következményeket.

- 4 A régi elemek/akkumulátorok hulladékkezelésével kapcsolatos részletes tájékoztatásért forduljon az önkormányzat irodájához, a hulladékkezelő szolgáltathoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

POLSKI

- 1 Symbol ten może znajdować się w obecności chemicznych oznaczeń rtęci (Hg), kadmu (Cd) lub ołowiu (Pb), jeżeli bateria zawiera ponad 0,0005% rtęci, 0,002% kadmu lub 0,004% ołowiu.
- 2 Wszystkie baterie/akumulatory powinny być utylizowane w oddzieleniu od innych odpadów komunalnych przez jednostki wyznaczone do tego celu przez władze rządowe lub lokalne.
- 3 Poprawna utylizacja zużytych baterii/akumulatorów pomoże zapobiec możliwym negatywnym wpływom na środowisko, zwierzęta i ludzkie zdrowie.
- 4 W celu uzyskania więcej informacji na temat utylizacji zużytych baterii/akumulatorów należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, zakładem usług komunalnych lub sklepem, w którym produkt został zakupiony. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

EESTI

- 1 Seda sümbolit võbedad (Hg), kaadmiumi (Cd) või plii (Pb) keemiline tähis, kui patarei/aku sisaldab üle 0,0005% elavhõbedat, üle 0,002% kaadmiumi või üle 0,004% pliid.
- 2 Kõigi patareide/akude käitlemine peab toimuma olmeprügiveost eraldi, riiklikult või kohaliku omavalitsuse poolt määratud spetsiaalsete kogumispunktide kaudu.
- 3 Teie vanade patareide/akude nõuetekohane käitlemine aitab ära hoida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.
- 4 Täpsema teabe saamiseks oma vanade patareide/akude käitlemise kohta pöörduge palun kohaliku omavalitsuse/jäätmeäritlustevõtete poole või kauplusesse, kust te antud toote ostsite. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

LATVIEŠU

- 1 Šo simbolu var papildināt dzīvsudraba (Hg), kadmija (Cd) vai svina (Pb) ķīmisko elementu simboli, ja akumulators satur vairāk kā 0,0005% dzīvsudraba, 0,002% kadmija vai 0,004% svina.
- 2 Visas baterijas/akumulatori ir jālikvidē valsts vai pašvaldības nozīmētās speciālās atkritumu savākšanas vietās, atsevišķi no mājstaimniecības atkritumiem.
- 3 Pareizi atbrīvojoties no vecajām baterijām/akumulatoriem, tiks novērstas iespējami nelabvēlīgās sekas uz apkārtējo vidi un cilvēku veselību.
- 4 Lai saņemtu sīkāku informāciju par atbrīvošanos no vecajām baterijām/akumulatoriem, lūdzu, sazinieties ar savas pašvaldības biroju, atkritumu iznīcināšanas dienestu vai veikalu, kur nopirkāt šo izstrādājumu. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

LIETUVIŲ K.

- 1 Jeigu maitinimo elemente yra daugiau nei 0,0005 % gyvsidabrio, kadmio (Cd) arba 0,004 % švino, šis ženklas gali būti naudojamas kartu su cheminiais gyvsidabrio (Hg), 0,002% kadmio arba švino (Pb) ženklais.
- 2 Visi maitinimo elementai/akumulatoriaus turi būti išmetami atskirai, ne su buitinėmis atliekomis; juos reikia atiduoti į tam skirtus surinkimo punktus, kuriuos įrengia vyriausybė arba vietos valdžios institucijos.
- 3 Tinkamai išmetę senus maitinimo elementus/akumulatorius, padėsite apsaugoti aplinką, gyvūnų ir žmonių sveikatą nuo galimų neigiamų padarinių.
- 4 Išsamesnės informacijos apie senų maitinimo elementų/akumuliatorių išmetimą teiraukitės savo miesto savivaldybės administracijoje, atliekų tvarkymo tarnyboje arba parduotuvėje, kurioje įsigijote šį gaminį. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

TÜRKÇE

- 1 Bu sembol pillerin %0,0005 oranında cıva, %0,002 oranında kadmiyum veya %0,004 oranında kurşun içermesi durumunda cıva (Hg), kadmiyum (Cd) veya kurşun (Pb) kimyasal sembollerini ile bir arada bulunabilir.
- 2 Tüm piller ve akümülatörler, normal atılan çöplerden ayrı olarak, hükümet veya yerel idareler tarafından belirlenmiş olan toplama merkezlerinde atılmalıdır.
- 3 Bu tip kullanılan pillerin/akümülatörlerin doğru olarak atılması hem çevreye hem de hayvan ve insan sağlığına verilebilecek potansiyel olumsuz sonuçları önleyecektir.
- 4 Kullanılmış pillerinizin/akümülatörlerinizin atılması ile ilgili olarak, bulunduğunuz yerdeki belediye, çöp atım hizmeti veren kuruluşlara veya ürünü satın aldığınız yerlere başvurabilirsiniz. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

SLOVENŠČINA

- 1 Simbolu so lahko dodane tudi kemične oznake za živo srebro (Hg), kadmij (Cd) ali svinec (Pb), če baterija vsebuje več kot 0,0005 % živega srebra, 0,002 % kadmija ali 0,004 % svinca.
- 2 Vse baterije/akumulatorje odstranjujte ločeno od običajnih komunalnih odpadkov na namenskih zbirnih mestih, ki jih določijo vlada ali krajevne oblasti.
- 3 S pravilnim odlaganjem starih baterij/akumulatorjev pomagajte preprečevati negativne posledice za okolje ter zdravje ljudi in živali.
- 4 Podrobnejše informacije o odstranjevanju starih baterij/akumulatorjev poiščite pri mestnem uradu, komunalni službi ali prodajalni, kjer ste izdelke kupili. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

БЪЛГАРСКИ

- 1 Ако батерията съдържа над 0,0005% живак, 0,002% кадмий или 0,004% олово, този символ може да е придружен от химически знак, обозначаващи живак (Hg), кадмий (Cd) или олово (Pb).

- 2 Всички батерии/акумулатори трябва да бъдат изхвърляни отделно от битовите отпадъци чрез определени за това от правителството и местните власти съоръжения.
- 3 Правилното изхвърляне на непотребните батерии/акумулатори ще помогне за предотвратяване на възможни негативни последици за околната среда, животните и човешкото здраве.
- 4 За по-подробна информация за изхвърлянето на непотребни батерии/акумулатори се обърнете към местната община, услугите по изхвърляне на отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

ROMÂNĂ

- 1 Acest simbol poate fi asociat cu simboluri de elemente chimice pentru mercur(Hg), cadmiu(Cd) sau plumb(Pb) dacă bateria conține o cantitate mai mare de 0,0005% de mercur, 0,002% de cadmiu sau 0,004% de plumb.
- 2 Toate bateriile/acumulatorile trebuie eliminate separat de deșeurile menajere municipale prin unități de colectare dedicate, desemnate de guvern sau de autoritățile locale.
- 3 Eliminarea corectă a vechilor dvs. baterii/acumulatori va ajuta la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor.
- 4 Pentru informații mai detaliate despre eliminarea vechilor dvs. baterii/acumulatori, contactați biroul local, serviciul de eliminare a deșeurilor sau magazinul de la care ați achiziționat produsul. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

NORSK

- 1 Dette symbolet kan være kombinert med de kjemiske tegnene for kvikksølv (Hg), kadmium (Cd) eller bly (Pb) hvis batteriene inneholder mer enn 0,0005 % kvikksølv, 0,002 % kadmium eller 0,004 % bly.
- 2 Alle batterier/akkumulatorer skal kastes atskilt fra restavfall og leveres ved offentlige spesialavfallsstasjoner.
- 3 Riktig håndtering av brukte batterier/akkumulatorer som avfall bidrar til å forhindre skader på miljøet og dyrs og menneskers helse.
- 4 Hvis du vil ha mer informasjon om hvordan du bør håndtere brukte batterier/akkumulatorer som avfall, kan du ta kontakt med lokale myndigheter, renovasjonstjenesten på stedet eller butikken der du kjøpte produktet. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

SRPSKI

- 1 Simbol može biti kombinovan sa hemijskim simbolima za živu (Hg), kadmijum (Cd) ili olovo (Pb) ako baterija sadrži više od 0,0005% žive, 0,002% kadmijuma ili 0,004% olova.
- 2 Sve baterije/akumulatore treba odložiti odvojeno od opšteg gradskog otpada, i to preko namenskih tačaka za prikupljanje, ustanovljenih od strane vlade ili lokalne uprave.

- 3 Ispravnim odlaganjem starih baterija/akumulatora sprečavate potencijalne negativne efekte na okolinu, zdravlje životinja i ljudi.
- 4 Dodatne informacije o odlaganju starih baterija/akumulatora zatražite od gradske uprave, komunalnog preduzeća ili prodavnice u kojoj ste kupili proizvod. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

РУССКИЙ

- 1 Данный символ может быть совмещен со значком химического элемента: ртути(Hg), кадмия(Cd) или свинца(Pb), если батарея содержит более 0,0005% ртути, 0,002% кадмия или 0,004% свинца.
- 2 Все аккумуляторы и батареи следует утилизировать отдельно от бытового мусора, в специальных местах сбора, назначенных правительственными или местными органами власти.
- 3 Правильная утилизация старых батарей и аккумуляторов поможет предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.
- 4 Для получения более подробных сведений об утилизации батарей и аккумуляторов обратитесь в администрацию города, службу, занимающуюся утилизацией или в магазин, где был приобретен продукт. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

МАКЕДОНСКИ

- 1 Овој симбол може да биде комбиниран со хемиските симболи за жива(Hg), кадмиум(Cd) или олово(Pb) ако батеријата содржи повеќе од 0,0005% жива, 0,002% кадмиум или 0,004% олово.
- 2 Сите батерии/акумулатори треба да бидат отстранети одделно од другиот отпад, на посебни места назначени од страна на владата или локалните власти.
- 3 Правилното отстранување на вашите стари батерии/акумулатори ќе ги спречи потенцијалните негативни последици за околината, животните и здравјето на луѓето.
- 4 За повеќе информации околу отстранувањето на вашите стари батерии/акумулатори, ве молиме обратете се до локалните власти, службата за отстранување отпад или продавницата од која сте го купиле производот. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

Removal of waste batteries and accumulators (Product with embedded battery ONLY)

ENGLISH

- **Removal of waste batteries and accumulators (Product with embedded battery ONLY)**

In case this product contains a battery incorporated within the product which cannot be readily removed by end-users, LG recommends that only qualified professionals remove the battery, either for replacement or for recycling at the end of this product's working life. To prevent damage to the product, and for their own safety, users should not attempt to remove the battery and should contact LG Service Helpline, or other independent service providers for advice.

Removal of the battery will involve dismantling of the product case, disconnection of the electrical cables/contacts, and careful extraction of the battery cell using specialized tools. If you need the instructions for qualified professionals on how to remove the battery safely, please visit <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

DEUTSCH

- **Entfernen von Abfallbatterien und -Akkus (Nur für Produkte mit integrierter Batterie)**

Falls dieses Produkt eine im Produkt eingearbeitete Batterie/Akku enthält, die nicht ohne weiteres durch den Endbenutzer entfernt werden kann, empfiehlt LG, dass nur qualifizierte Fachkräfte Batterie oder Akku entfernen, die/der entweder wegen einer Ersatzlieferung oder für ein Recycling am Ende der Lebensdauer dieses Produkts ausgetauscht werden muss. Um Schäden am Produkt zu vermeiden, und für ihre eigene Sicherheit, sollten Benutzer nicht versuchen, Batterie oder Akku zu entfernen und diesbezüglich die LG-Beratungsstelle oder einen anderen unabhängigen Dienstleister zwecks Beratung kontaktieren.

Das Entfernen von Batterie oder Akku erfordert ein Zerlegen des Produkts, die Trennung der elektrischen Leitungen/Kontakte und eine sorgfältige Entnahme der Batterie-/Akkuzelle mit Spezialwerkzeugen. Wenn Sie die Anweisungen für qualifizierte Fachkräfte benötigen, wie man Batterie/Akku sicher entfernen kann, besuchen Sie bitte <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

FRANÇAIS

- **Retrait de batteries et d'accumulateurs à mettre au rebut (produit avec batterie intégrée UNIQUEMENT)**

Dans le cas où ce produit contiendrait une batterie intégrée impossible à retirer facilement par les utilisateurs finaux, LG recommande de confier exclusivement à des professionnels qualifiés le soin de retirer la batterie, que ce soit pour la remplacer ou pour la recycler lorsque le produit est arrivé en fin de vie. Pour éviter d'endommager le produit et pour leur propre sécurité, les utilisateurs ne doivent pas tenter de retirer la batterie et ils doivent demander conseil à l'aide en ligne de LG Service ou à d'autres prestataires de services indépendants.

Le retrait de la batterie implique de démonter le boîtier du produit, de débrancher les câbles/contacts électriques et d'extraire avec précaution la cellule de la batterie en s'aidant d'outils spécialisés. En allant sur <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>, vous trouverez des instructions destinées aux professionnels qualifiés sur les procédures à employer pour retirer la batterie en toute sécurité.

ITALIANO

- **Rimozione di batterie e accumulatori (SOLO prodotti con batteria incorporata)**

Nel caso in cui il prodotto contenga una batteria incorporata nel prodotto che non può essere facilmente rimossa dall'utente finale, LG raccomanda che la batteria venga rimossa solo da professionisti qualificati, sia per la sostituzione sia per il riciclaggio al termine della vita del prodotto. Per evitare danni al prodotto, e per la propria sicurezza, gli utenti non devono tentare di rimuovere la batteria, ma contattare il Servizio clienti di LG o altri fornitori di servizi indipendenti per ottenere consiglio.

La rimozione della batteria comporta lo smantellamento della custodia del prodotto, la disconnessione di cavi/contatti elettrici, e l'attenta estrazione della cella batteria utilizzando strumenti specifici. In caso di bisogno di istruzioni per professionisti qualificati su come rimuovere la batteria in modo sicuro, si prega di visitare <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

ESPAÑOL

- **Eliminación de las baterías y acumuladores usados (SOLO para productos con batería integrada)**

En caso de que este producto contenga una batería incorporada que los usuarios finales no pueda retirar fácilmente, LG recomienda que sólo profesionales cualificados retiren la batería, ya sea para su sustitución que para reciclar la batería al final de la vida útil del producto.

Para evitar daños en el producto, y por su propia seguridad, el usuario no debe intentar retirar la batería, debe ponerse en contacto con la Línea de Ayuda de Servicios de LG, o con otros proveedores de servicios independientes para su asesoramiento.

La eliminación de la batería implicará desmontar la carcasa del producto, la desconexión de los cables/contactos eléctricos, y una cuidadosa extracción de la célula de la batería utilizando herramientas especializadas. Si necesita instrucciones de profesionales cualificados sobre cómo retirar la batería de manera segura, por favor visite <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

PORTUGUÊS

- **Remoção de resíduos de pilhas e acumuladores (APENAS produtos com bateria incorporada)**

No caso de este produto conter uma bateria incorporada que não possa ser removida prontamente pelos utilizadores finais, seja para substituição ou reciclagem no fim da vida útil deste produto, a LG recomenda que a sua remoção seja efetuada apenas por técnicos qualificados. Para evitar danificar o produto e para sua própria segurança, os utilizadores não deverão tentar remover a bateria, devendo contactar o Serviço de Assistência LG ou outros fornecedores de serviços independentes.

A remoção da bateria implica a desmontagem da estrutura do produto, a retirada dos cabos/contactos elétricos e a extração cuidadosa da célula da bateria utilizando ferramentas específicas.

Se pretender obter instruções de técnicos qualificados sobre o modo de remoção seguro da bateria, visite <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

NEDERLANDS

- **Verwijdering van afgedankte batterijen en accu's (ALLEEN product ingebedde batterij)**

In het geval dat dit product een binnen het product opgenomen batterij bevat, die niet gemakkelijk kan worden verwijderd door eindgebruikers, raadt LG aan om de batterij alleen door gekwalificeerde professionals te laten verwijderen, zijnde voor vervanging of voor recycling aan het einde van de levensduur van dit product. Om schade aan het product te voorkomen, en voor hun eigen veiligheid, moeten gebruikers niet proberen om de batterij te verwijderen en moeten contact opnemen met de LG-servicehulplijn of andere onafhankelijke serviceproviders voor advies.

Het verwijderen van de batterij betreft demontage van de productbehuizing, verbreken van de verbinding van elektriciteitskabels/contacten en het zorgvuldig uittrekken van de batterijcel met gebruik van gespecialiseerd gereedschap. Als u de instructies voor gekwalificeerde professionals nodig hebt betreffende het veilig verwijderen van de batterij, gaat u naar <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

- **Αφαίρεση χρησιμοποιημένων μπαταριών και συσσωρευτών (ΜΟΝΟ για το προϊόν με την ενσωματωμένη μπαταρία)**

Στην περίπτωση που το προϊόν διαθέτει ενσωματωμένη μπαταρία που δε μπορεί να αφαιρεθεί από το χρήστη, η LG σας προτείνει να απευθυνθείτε σε επαγγελματία για την αφαίρεση της μπαταρίας, εάν πρόκειται να την αντικαταστήσετε ή να τη στείλετε για ανακύκλωση στο τέλος της ζωής της. Για την πρόληψη βλάβης στο προϊόν, και για την ασφάλεια του χρήστη, μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε τη μπαταρία. Απευθυνθείτε στη Γραμμή Βοήθειας της LG, ή σε άλλο επαγγελματία.

Η αφαίρεση της μπαταρίας προϋποθέτει αποσυναρμολόγηση του περιβλήματος του προϊόντος, αποσύνδεση των ηλεκτρικών καλωδίων/επαφών, και προσεκτική απομάκρυνση της μπαταρίας με εξειδικευμένα εργαλεία. Εάν χρειάζεστε τις επαγγελματικές οδηγίες για την αφαίρεση της μπαταρίας, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

MAGYAR

- **Elhasználódott elemek és akkumulátorok eltávolítása (KIZÁRÓLAG beágyazott elemmel rendelkező termékek esetében)**

Ha a termék olyan beágyazott elemet tartalmaz, amelyet a termékből a végfelhasználó nem tud könnyedén eltávolítani, az LG azt javasolja, hogy elemcseréhez vagy a termék élettartamának végén az újrahasznosításhoz azt csak szakemberrel távolíttassák el. A termék sérülésének megakadályozása és a saját biztonsága érdekében a felhasználók ne kíséreljék meg az elem eltávolítását, és tanácsadásért vegyék fel a kapcsolatot az LG Service segélyvonalával vagy más független szolgáltatóval.

Az elem eltávolítása során fel kell nyitni a termékházat, le kell csatlakoztatni az elektromos kábeleket/érintkezőket, és speciális szerszámmal óvatosan ki kell emelni az elemcellát. Ha szakember tanácsára van szüksége ahhoz, hogy biztonságosan távolítsa el az elemet, látogasson el a következő webhelyre: <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

POLSKI

- **Usuwanie zużytych baterii i akumulatorów (Dotyczy TYLKO produktów z wbudowaną baterią)**

Jeśli ten produkt ma wbudowaną baterię, której konsument nie powinien usuwać samodzielnie, LG zaleca, aby usunięcie baterii (w celu jej wymiany lub recyklingu po zakończeniu cyklu życia produktu) zlecić osobie wykwalifikowanej. Aby uniknąć uszkodzenia produktu i ewentualnego niebezpieczeństwa, użytkownik nie powinien próbować usuwać baterii. Zamiast tego, powinien skontaktować się z LG Service Helpline lub innym niezależnym dostawcą usług w celu uzyskania porady.

Proces usuwania baterii z urządzenia obejmuje zdjęcie obudowy z urządzenia, odłączenie przewodów i styków elektrycznych oraz ostrożne usunięcie ogniów baterii za pomocą specjalistycznych narzędzi. Jeśli potrzebujesz instrukcji bezpiecznego usuwania baterii przeznaczonej dla wykwalifikowanych pracowników, odwiedź stronę <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

ČESKY

- **Vyjmutí starých baterií a akumulátorů (POUZE pro výrobek s integrovanou baterií)**

V případě, že tento výrobek obsahuje v produktu integrovanou baterii, kterou koncový uživatel nemůže snadno odstranit, je doporučeno společností LG, aby buď při výměně, nebo za účelem recyklace na konci životnosti tohoto produktu, bylo vyjmutí baterie ponecháno pouze kvalifikovaným odborníkům. Aby nedošlo k poškození výrobku, nebo kvůli vlastní bezpečnosti by se uživatelé neměli pokoušet vyjmout baterii, ale naopak se obrátit o radu na servisní linku LG, nebo na jiné nezávislé poskytovatele služeb.

Vyjmutí baterie bude zahrnovat rozebrání krytu produktu, odpojení elektrických kabelů/kontaktů a pečlivé vyjmutí baterie pomocí specializovaných nástrojů. Potřebujete-li pokyny pro kvalifikované odborníky o tom, jak bezpečně vyjmout baterii, navštivte prosím webové stránky <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

SLOVENČINA

- **Vybratie odpadových batérií a akumulátorov (LEN produkt so vstavanou batériou)**

V prípade, ak tento produkt obsahuje batériu vstavanú v produkte, ktorú nedokáže koncový používateľ jednoducho vybrať, spoločnosť LG odporúča, aby batériu na účel výmeny alebo recyklovania po skončení prevádzkovej životnosti tohto produktu vybrali kvalifikovaní odborníci. S cieľom zabrániť poškodeniu produktu a kvôli vlastnej bezpečnosti sa používatelia nesmú pokúšať vyberať batériu a o pomoc musia požiadať linku pomoci servisu LG alebo iných nezávislých poskytovateľov servisu.

Súčasťou vybratia batérie bude rozmontovanie skrinky produktu, odpojenie elektrických káblov/kontaktov a opatrné vybratie článku batérie pomocou špeciálneho náradia. Ak potrebujete pokyny o spôsobe bezpečného vybratia batérie určené pre kvalifikovaných odborníkov, navštívte <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

ROMÂNĂ

- **Eliminarea bateriilor uzate și acumulatorilor uzați (DOAR în cazul produselor cu baterie încorporată)**

În cazul în care bateria este încorporată în produs și nu poate fi îndepărtată de utilizatorul final, LG recomandă ca bateria să fie îndepărtată doar de către un personal calificat; bateria astfel îndepărtată trebuie înlocuită și reciclată la sfârșitul duratei de viață a produsului. Pentru a preveni deteriorarea produsului și producerea oricărui accident, utilizatorilor li se recomandă să nu îndepărteze bateria, și să contacteze Serviciul de Asistență LG, sau orice altă unitate service individuală.

Eliminarea bateriei implică demontarea carcasei produsului, deconectarea cablurilor/racordurilor electrice și îndepărtarea cu atenție a bateriei, cu folosirea sculelor speciale. Pentru instrucțiunile de îndepărtare în condiții de siguranță a bateriei, destinate personalului calificat, vă rugăm accesați <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

БЪЛГАРСКИ

- **Изхвърляне на отпадъци съдържащи батерии и акумулатори (САМО за продукти с вградена батерия)**

В случай, че този продукт съдържа батерия включена в него, която не може лесно да бъде отстранена от крайните потребители, LG препоръчва само квалифицирани specialiști да извадят батерията и да я заменят, и продуктът да се даде за рециклиране в края на работния си живот. За да предотвратят повреда на продукта, както и за собствената си безопасност, потребителите не трябва да се опитват да извадят батерията и трябва да се свържат с LG Service „Гореща линия“, или други независими доставчици на услуги за съвет.

Изваждането на батерията включва демонтаж на кутията на продукта, разединяване на електрическите кабели/контакти, внимателни извличане на клетката на батерията, като се използват специализирани инструменти. Ако имате нужда от инструкциите за квалифицирани specialiști относно това, как да извадите батерията безопасно, моля посетете: <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

SVENSKA

- **Kassering av förbrukade batterier och ackumulatorer (Endast produkt med inbyggd batteri)**

Om den här produkten innehåller ett batteri som sitter inbyggd i produkten och inte enkelt kan tas bort av användarna rekommenderar LG att endast behöriga personer tar ur batteriet, antingen för byte eller återvinning i slutet av produktens livslängd. För att förhindra skada på produkten och av säkerhetsskäl får användarna inte försöka ta ur batteriet och ska kontakta LG Service Helpline, eller en annan oberoende tjänsteleverantör för att få hjälp.

Borttagning av batteriet inkluderar demontering av produktens kåpa, fränkoppling av elektriska kablar/kontakter och försiktigt uttag av batteriet med specialverktyg. Vid behov av instruktioner från behöriga fackmän kring hur batteriet avlägsnas på ett säkert sätt, besök sidan <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

NORSK

- **Fjerning av brukte batterier og akkumulatorer (KUN produkt med integrert batteri)**

I tilfelle dette produktet inneholder et batteri innlemmet i produktet som ikke enkelt kan fjernes av sluttbrukere, anbefaler LG at kun kvalifisert fagpersonale fjerner batteriet, enten for bytte eller for resirkulering ved slutten av dette produktets brukstid. For å unngå skade på produktet, og for deres egen sikkerhet, bør brukere ikke prøve å fjerne batteriet, og bør kontakte LG Service Helpline, eller andre uavhengige serviceleverandører for råd.

Fjerning av batteriet vil involvere demontering av produktets deksel, frakobling av elektriske kabler/kontakter, og forsiktig uttrekking av battericellen med spesialverktøy. Hvis du trenger instruksjonene for kvalifisert fagpersonale om hvordan batteriet fjernes trygt, gå til <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

DANSK

- **Fjernelse af opbrugte batterier og akkumulatorer (KUN produkter med integreret batteri)**

Hvis produktet har et indbygget batteri, som ikke nemt kan fjernes af slutbrugere, anbefaler LG, at batteriet kun bliver fjernet af kvalificerede teknikere, både hvis det er til udskiftning eller genbrug i slutning af produktets levetid. Med henblik på at forhindre skade på produktet og af hensyn til brugernes sikkerhed må sidstnævnte ikke selv forsøge at fjerne batteriet, og de bør kontakte LG Service Helpline eller en anden uafhængig serviceleverandør angående råd herom.

Fjernelse af batteriet involverer demontering af produktet, afbrydelse af de elektriske kabler/kontakter og forsigtig udtagning af battericellen ved hjælp af specialværktøjer. Hvis du har brug for vejledningen for kvalificerede teknikere om, hvordan batteriet sikkert skal fjernes, kan du besøge <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

SUOMI

- **Käytettyjen paristojen/akkujen poisto (Tuote VAIN kiinteällä akulla)**

Tässä tapauksessa tuote pitää sisällään akun joka on liitetty kiinteästi tuotteeseen ja jota ei voida välittömästi poistaa loppukäyttäjien toimesta, LG suosittelee että vain pätevätoimittajat ammattilaiset poistavat akun, joko vaihtoa varten tai kierrätettäväksi tämän tuotteen käyttöajan päätyttyä.

Estääkseen tuotteelle tapahtuvaa vahinkoa ja taatakseen oman turvallisuutensa, käyttäjien ei pidä yrittää irrottaa akkua vaan ottaa yhteyttä LG-palvelulinjaan tai muuhun itsenäiseen palvelutoimittajaan saadakseen ohjeistusta.

Akun irrotus käsittää tuotteen kuoren purkamisen, sähköjohtojen/-liitäntöjen irrotuksen, ja akkukennon irrotuksen erikoistyökaluilla. Jos tarvitset ohjeita pätevätoimittajia ammattilaisia varten koskien akun turvallista irrotusta, vieraile osoitteessa <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

EESTI

- **Kasutatud patareide ja akude eemaldamine (AINULT kaetud akudega toote korral)**

Juhul, kui tootel on toote sisemuses asuv aku, mida lõppkasutaja ei saa lihtsalt eemaldada, soovitab LG aku eemaldamiseks, nii vahetamise kui toote kasutusea lõppedes hävitamiseks, kasutada ainult kvalifitseeritud personali abi. Selleks, et vältida toote kahjustusi ning tagada enda ohutus, ei tohi kasutaja akut ise eemaldada ning abi saamiseks tuleb ühendust võtta LG teenuste kasutajatoega või mistahes muu edasimüüjaga.

Aku eemaldamisel tuleb eemaldada toote korpus, katkestada elektrijuhtmete/-kontaktide ühendus ning vastava tööriistaga eemaldada ettevaatlikult akuelement. Kui vajate aku ohutuks eemaldamiseks professionaalset abiinfot, külastage veebilehte <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

LIETUVIŲ K.

- **Baterijų ir akumuliatorių atliekų pašalinimas (TIK produktams su integruotu akumulatoriumi)**

Jei šiam produktui įmontuotas akumulatorius, kurio tiesioginis naudotojas lengvai pašalinti negali, „LG“ rekomenduoja kad akumuliatorių, jo keitimo atveju arba perdavimo produkto tarnavimo laiko pabaigoje, pašalintų tik kvalifikuoti specialistai. Siekiant apsaugoti įrenginį nuo apgadinimo ir jūsų pačių saugumui, naudotojai neturėtų bandyti patys pašalinti akumulatoriaus ir norėdami gauti patarimų turėtų susisiekti su „LG“ Paslaugų pagalbos linija ar kitais nepriklausomais paslaugų tiekėjais.

Akumulatoriaus pašalinimas apima produkto korpuso išardymą, elektrinių kabelių/kontaktų atjungimą ir atsargų akumulatoriaus elemento išėmimą naudojant specialius įrankius. Jei jums reikia kvalifikuotiems specialistams skirtų instrukcijų kaip saugiai pašalinti akumuliatorių, prašome apsilankyti <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

LATVIEŠU

- **Nederīgo bateriju un akumulatoru izņemšana (TIKAI produktiem ar iebūvētu akumulatoru)**

Ja šim produktam ir akumulators, kas iebūvēts produktā tā, ka gala lietotājs to nevar vienkārši izņemt, LG iesaka akumulatora izņemšanu nomaiņas vai pārstrādes nolūkos produkta dzīves cikla beigās uzticēt tikai kvalificētiem speciālistiem. Lai nenodarītu kaitējumu produktam un pasargātu sevi, lietotājiem nevajadzētu mēģināt izņemt akumulatoru un vajadzētu konsultēties ar LG palīdzības dienestu vai kādu neatkarīgu pakalpojumu sniedzēju.

Lai izņemtu produkta akumulatoru, ir jānoņem produkta korpusa, jāatvieno vadi un kontakti un ar īpašiem darbarīkiem uzmanīgi jāizņem akumulators. Ja jums nepieciešamas kvalificētiem speciālistiem paredzētās norādes par akumulatora drošu izņemšanu, dodieties uz <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

SLOVENŠČINA

- **Odstranjevanje odpadnih baterij in akumulatorjev (SAMO izdelki z vgrajeno baterijo)**

Če izdelek vsebuje v izdelek vgrajene baterije in jih končni uporabnik ne more zlahka odstraniti, vam LG priporoča, da poiščete pomoč usposobljenega strokovnjaka, bodisi za zamenjavo baterije ali za recikliranje ob koncu delovne dobe tega izdelka. Za preprečevanje poškodb na izdelku in varnost uporabnika, ne odstranjujte baterij sami, ampak si poiščite pomoč servisa LG Service Helpline, ali drugega neodvisnega servisa, ki nudi takšne storitve.

Odstranitev baterije bo vključevala, v primeru odstranitve izdelka, prekinitev električnih kablov/kontaktov in previdno odstranitev baterije, z uporabo ustreznega specialnega orodja. Če potrebujete navodila za kvalificirane strokovnjake o tem, kako varno odstraniti baterijo, obiščite spletno stran <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

SRPSKI

- **Uklanjanje starih istrošenih baterija i akumulatora (JEDINO proizvod sa ugrađenom baterijom)**

U slučaju da ovaj proizvod sadrži bateriju koju krajnji korisnik ne može jednostavno da izvadi, LG preporučuje da to uradi samo kvalifikovana osoba, bilo da se radi o zameni ili recikliranju baterije nakon što se istroši. Kako bi se sprečio nastanak bilo kakvog oštećenja na proizvodu, a i zbog svoje lične sigurnosti, korisnici nikako ne treba da pokušavaju da sami izvade bateriju, već treba da pozovu LG pomoćni servis ili nekog drugog nezavisnog provajdera za savet.

Vađenje baterije će podrazumevati demontiranje kutije proizvoda, isključivanje električnih kablova i oprezno vađenje stanice baterije koristeći posebne alate. Ako Vam je potrebna pomoć kvalifikovane osobe da biste videli kako se to radi, molimo Vas da pogledate veb stranicu <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

HRVATSKI

- **Uklanjanje potrošenih baterija/akumulatora (SAMO uređaji s ugrađenim baterijama/akumulatorima)**

U slučaju kada uređaj sadrži ugrađenu bateriju/akumulator unutar proizvoda koju ne može izvaditi krajni korisnik, LG preporučuje neka bateriju/akumulator izvadi samo kvalificirano osoblje, bilo radi zamjene ili recikliranja na kraju vijeka trajanja proizvoda. Radi sprječavanja oštećenja proizvoda i radi vlastite sigurnosti, korisnici ne smiju pokušavati izvaditi bateriju/akumulator i trebaju kontaktirati telefonsku liniju za pomoć LG servisa ili druge nezavisne pružatelje servisa i zatražiti savjet.

Uklanjanje baterije/akumulatora uključuje rastavljanje kućišta proizvoda, odspajanje električnih kabela/priključaka i pažljivo vađenje ćelije baterije pomoću posebnog alata. Ako trebate upute kvalificiranih profesionalaca kako izvaditi bateriju na siguran način, molimo posjetite <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

TÜRKÇE

- **Atık batarya ve akülerin çıkarılması (SADECE gömülü bataryalı üründe)**

Bu üründe, nihai kullanıcılar tarafından kolaylıkla çıkarılamayan bataryanın ürünle birleşik konumda olması halinde LG, ister batarya değişiminde ister bu ürünün kullanım süresinin sonunda gerçekleşecek olan bataryanın geri dönüşümünde bataryanın sadece nitelikli ve uzman kişiler tarafından çıkarılmasını tavsiye eder. Kullanıcılar, ürünün zarar görmesini engellemek ve kendi güvenliklerini sağlamak için bataryayı çıkarmaya kalkışmamalı ve öneri konusunda LG Servis Yardım Hattı ya da diğer bağımsız servis sağlayıcıları ile iletişime geçmelidir.

Bataryayı çıkarma işlemi, ürün kasasının sökülmesini, elektrik kablo/bağlantılarının kesilmesini ve özel aletler kullanılarak bataryanın dikkatli bir şekilde çıkarılmasını kapsar. Nitelikli ve uzman kişilerin bataryayı güvenli bir şekilde çıkarmalarına yönelik talimatlara ihtiyaç duymazınız halinde lütfen <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling> bağlantısına gidiniz.

МАКЕДОНСКИ

- **Отстранување на потрошените батерии и акумулатори (САМО производи со вградена батерија)**

Доколку производот содржи батерија што е вградена во производот и што не можат крајните корисници да ја отстранат, LG препорачува батеријата да ја отстранат само квалификувани професионални лица, било да е за менување или за рециклирање по истекот на животниот век на производот. За да спречат оштетување на производот и поради нивна сопствена безбедност, корисниците не треба да се обидуваат да ја отстрануваат батеријата и треба да ја контактираат линијата за помош при услуги на LG или други независни испорачувачи на услуги. Отстранувањето на батеријата значи и расклопување на куќиштето на производот, исклучување на електричните кабли/контакти и внимателно вадење на батеријата со специјализиран алат. Доколку ви се потребни инструкциите за квалификувани професионални лица за тоа како да ја отстраните батеријата безбедно, посетете ја веб-страницата <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

РУССКИЙ

- **Извлечение отработанных батарей и аккумуляторов (ТОЛЬКО для продуктов со встроенной батареей)**

В случае если данный продукт имеет встроенную батарею, которую конечные пользователи не могут без труда извлечь, компания LG рекомендует, чтобы батарея была извлечена только квалифицированными профессионалами для ее замены или утилизации по окончании срока службы данного продукта. Во избежание повреждения продукта и в целях обеспечения собственной безопасности пользователям следует избегать попыток извлечь батарею и следует связаться со Службой поддержки LG или другими независимыми поставщиками услуг для получения совета.

Извлечение батареи включает в себя демонтаж корпуса продукта, отключение электрических кабелей/контактов и осторожное извлечение элемента батареи, используя специализированные инструменты. Для получения инструкций по безопасному извлечению батареи для квалифицированных профессионалов, пожалуйста, посетите <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

Product Specifications

PC Specifications

Display	35.5 cm IPS LCD with Pen Touch The display resolution may differ by model.
CPU	Intel®Core™ i7 / i5 / i3 processor The CPU differs depending on model type and cannot be replaced by the user.
GPU	Intel®Iris® X _e Graphics or Intel® UHD Graphics When processing large graphic data, it utilizes dynamically allocated system memory. The size of the allocated memory depends on the system memory size. The GPU differs depending on model type and cannot be replaced by the user.
System Memory	LPDDR5 Onboard Memory Memory of 3 GB or more is supported only in a 64-bit O/S. Memory size may differ depending on the model. The user must not arbitrarily replace or add the memory.
Storage Device	NVMe™-type SSD (M.2 2280) Storage device format and capacity may differ depending on the model.
Bluetooth	Bluetooth 5.1 If you connect to Bluetooth device and wireless LAN at the same time, the system may become slow. In order to use Bluetooth 5.1, the device you want to connect to should support Bluetooth 5.1.
Wireless LAN	Intel® AX211D2W
Wireless function S/W	Version 22 or Version 23 (Europe Only)
Webcam	FHD IR Webcam It may not be available depending on the model.
LAN	10/100 Megabit or Gigabit To use a wired LAN, you need to have a LAN adapter installed separately. The performance of the provided adapter depends on the model. It may not be available depending on the model.
Product Weight	Approx. 1250 g (battery included) Weight varies by configuration and manufacturing process.

The product dimensions and specifications differ by model type and cannot be replaced by the user.

Wireless LAN Specifications (Europe Only)

Frequency Range	Output Power (Max)
(2400 – 2483.5 MHz) IEEE802.11 b/g/n/ax mode	20 dBm EIRP max (100 mW)
(5150 – 5725 MHz) IEEE802.11 a/n/ac/ax mode	23 dBm EIRP max (200 mW) The Low band 5.15-5.35 GHz is for in-door use only.
(5745 – 5875 MHz) IEEE802.11 a/n/ac/ax mode	13.98 dBm EIRP max (25 mW)
(5925 – 6425 MHz) Wi-Fi 6E mode	23 dBm EIRP max (200 mW)
(2400 – 2483.5 MHz) Bluetooth	13 dBm EIRP max (20 mW)

Power Supply and Environments

AC Adapter (Free Voltage)	Power Rating: Up to 65.0 W Input: AC 100 V to 240 V, 1.6 A 50 / 60 Hz Output: DC 5.0 V, 3.0 A / 9.0 V, 3.0 A / 15.0 V, 3.0 A / 20.0 V, 3.25 A
Battery	Lithium Ion battery Charging Hours: 3.0 hours Charging hours may be longer if the battery is not used for a long time or the system is on. When temperature is outside the operating temperature specification, the battery may not be charged or charging hours may be longer. Operating temperature may be different from the actual room temperature.
Operating and Storage Conditions	Operating Temperature: 10 °C to 35 °C Operating Humidity: 20 % RH to 80 % RH Storage Temperature: - 5 °C to 40 °C Storage Humidity: 5 % RH to 90 % RH

Power Consumption

Power consumption of this product during operation standby, sleep mode, and manual off modes may differ depending on the product specifications and the adapter type. Even when the system is turned off, it consumes a minute amount of power, if supplied. To cut off the power supply completely, disconnect the power cord from the power outlet.

To deactivate the Wireless network ports completely, shut down the system (select the Start button [] > [Power] > [Shut down]). When you turn on the system (by pressing the power button), it connects to the Wireless network ports again.

Using Windows 11

Starting

Windows 11 Screen Layout

The taskbar in **Windows 11** has been changed so you can use **Windows** quickly and easily.



- 1 **Widget:** It displays weather and news in the form of widgets.
- 2 **Start Button:** It can run apps installed on your PC or use user accounts, power menu, etc.
- 3 **Search:** It can use apps, documents, and web search functions.
- 4 **Task View:** It can show and switch running apps or add/switch a new desktop.
- 5 **Chat:** You can use functions such as chat, call, and contact synchronization.
- 6 **File Explorer:** File Explorer will run.
- 7 **Microsoft Edge:** Microsoft Edge will run.
- 8 **Microsoft Store:** Microsoft Store will run.
- 9 **Quick Settings:** It displays network, sound, and battery status, and enables you to easily change PC settings.
- 10 **Notifications:** It allows you to check notifications related to time or calendar, as well as system, and set Do Not Disturb and Focus sessions.

Start Screen

If you select the Start button [] on the taskbar, the Start screen will appear.

TIP

Press the [] key or [Ctrl] + [Esc] on the keyboard to display the Start screen.



- 1 **All apps:** It shows all the apps installed on your PC.
- 2 **Apps pinned on the Start screen:** It shows the apps pinned on the Start screen.
- 3 **Recommended:** It displays the recommended apps.
- 4 **User Account:** Displays the current user's information. You can use functions such as Change Account Settings, Lock or Sign out.
- 5 **Power:** Sign-in options, Sleep, Shut down, and Restart menus are available.

TIP

- Press [] + [X] keys, and then the pop-up menu of the Start button [] appears. You can use the pop-up menu to easily access the shortcuts such as Windows Explorer, Search, System Shutdown, and Desktop.

Desktop Apps and Windows Apps

The Desktop apps remain unchanged from the previous Windows apps, but Windows apps have been changed to include various functions.

The Windows apps provide easy-to-use menus according to the window size and a variety of convenient functions such as Update and Alarm.

Using Apps

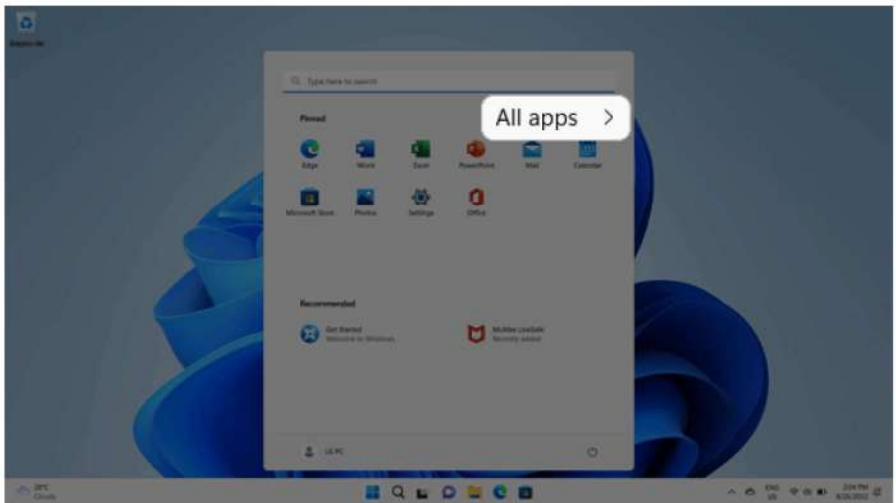
Running and Exiting Apps

Run apps that were not pinned to the Start screen or apps that were installed on the system using the following method.

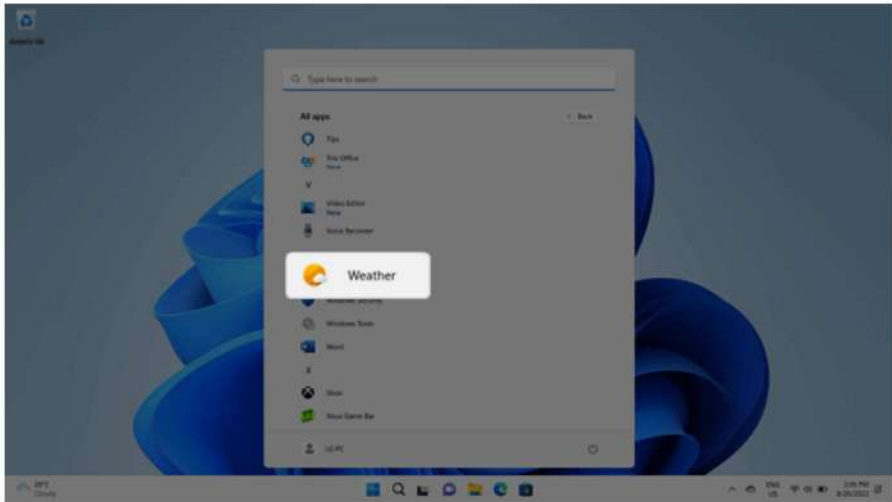
- 1 Select the Start button [] > [All apps].

TIP

Press the [] key or [Ctrl] + [Esc] on the keyboard to display the Start screen.



- 2 Select and run an app.



- 3 To close the app, select the Close button [X] at the top of the app screen.

Deleting Apps

It can delete apps pinned to the Start Screen or delete desired apps in **[All apps]**.

Tip

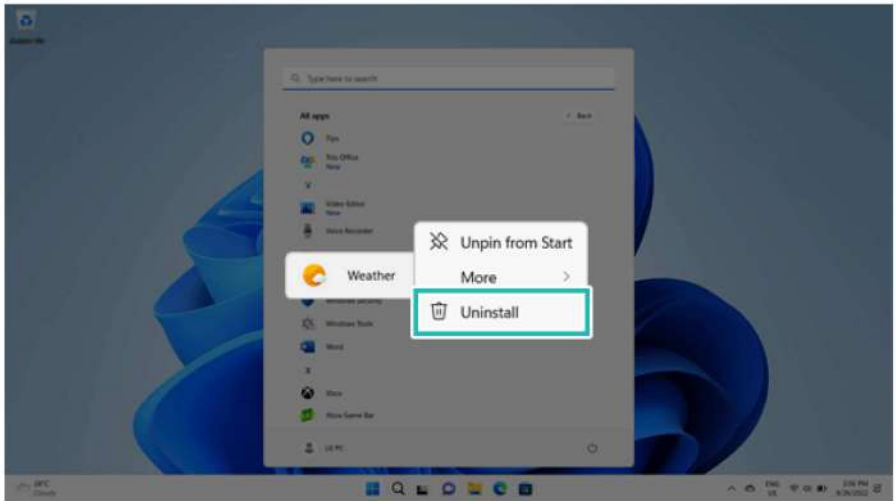
The basic Windows apps that are required may not be deleted.

If you are deleting a desktop app, the **[Programs and Features]** window appears. Right-click the app you want to delete and select **[Uninstall/Change]** to delete the app.

- 1 Select the Start button [] and right-click the app you want to delete from the Start screen or [All apps] to select [Uninstall].

TIP

Press the [] key or [Ctrl] + [Esc] on the keyboard to display the Start screen.



- 2 When prompted to confirm the deletion, select [Uninstall] to delete the app.

Adding Apps to Start Screen/Taskbar

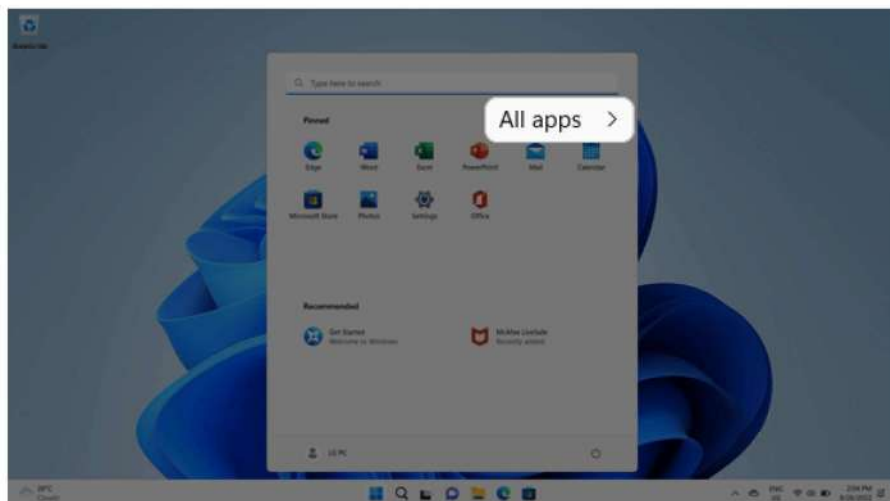
You can add frequently used apps on the Start screen and taskbar for easy and quick access.

- 1 Select the Start button [] > [All apps].

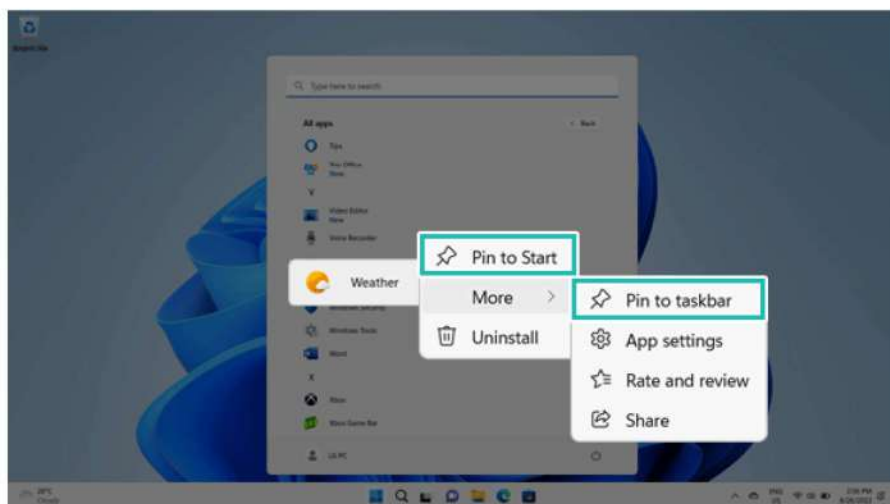
TIP

Press the [] key or [Ctrl] + [Esc] on the keyboard to display the Start screen.

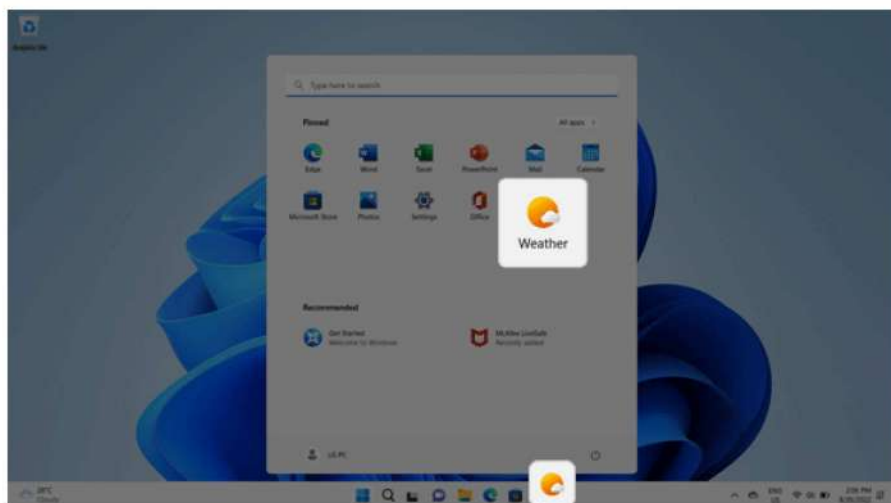
ENGLISH



- 2 Right-click the app you want to add and then click [Pin to Start] or [More] > [Pin to taskbar].



- 3 The app is added to the Start Screen or taskbar.



Toggling and Adding Apps/Desktops

In **Windows 11**, you can toggle the running apps easily and quickly, and add desktops to use them like multiple PCs.

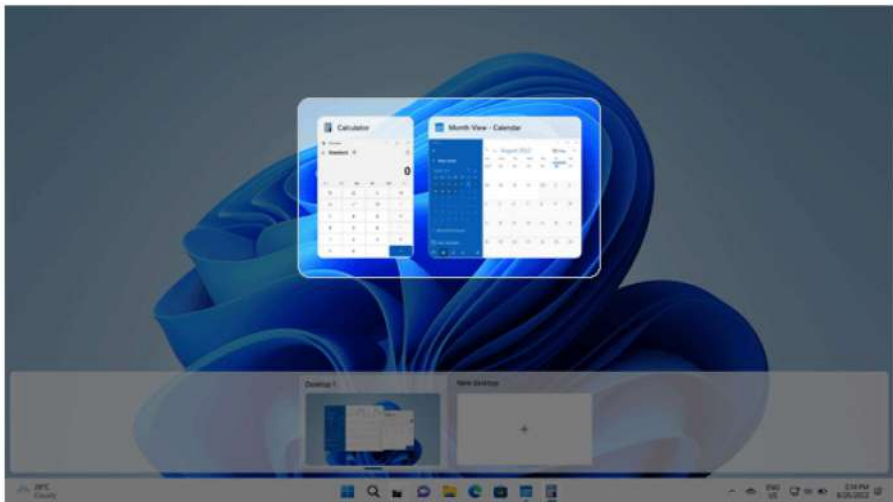
Tip **TIP**

For an app that does not allow multitasking, you may be switched to the desktop where the app was executed, or you may have an error message.

- 1 If you select [] on the taskbar, running apps and desktops are displayed as previews.

Tip **TIP**

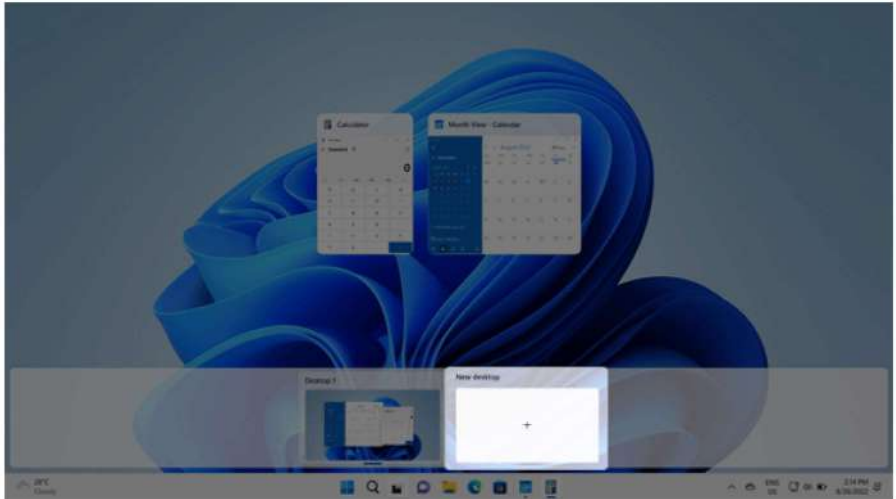
If you select the Close button [] of the app displayed as preview, you can close the app.



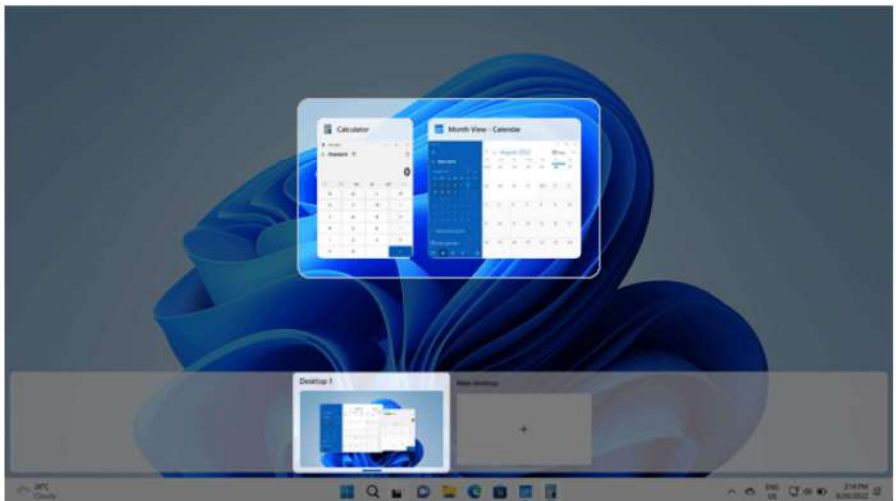
- 2 Select **[New desktop]** to create **[Desktop 2]**.

Tip

In the desktop preview, press the Close button [X] to delete the desktop and move running apps to another desktop.



- 3 Select an app in the preview or desktop.



- 4 The screen is toggled to the selected app or desktop.

Using Shortcut Keys

Use the shortcut keys to quickly toggle between apps and desktops.

Shortcut Keys	Description
[Alt] + [Tab]	Hold down the [Alt] key and press the [Tab] key to view the running apps in the preview. Press [Tab] repeatedly to select the app you wish to switch to and then release the [Alt] key.
[Alt] + [Ctrl] + [Tab]	The running apps on the screen are displayed in the preview. Select and switch to an app.
 + [Tab]	If the desktop toggling screen appears, select an app or desktop you wish to switch to.

Using the Store

You can purchase a variety of apps or get free apps from **Microsoft Store**.

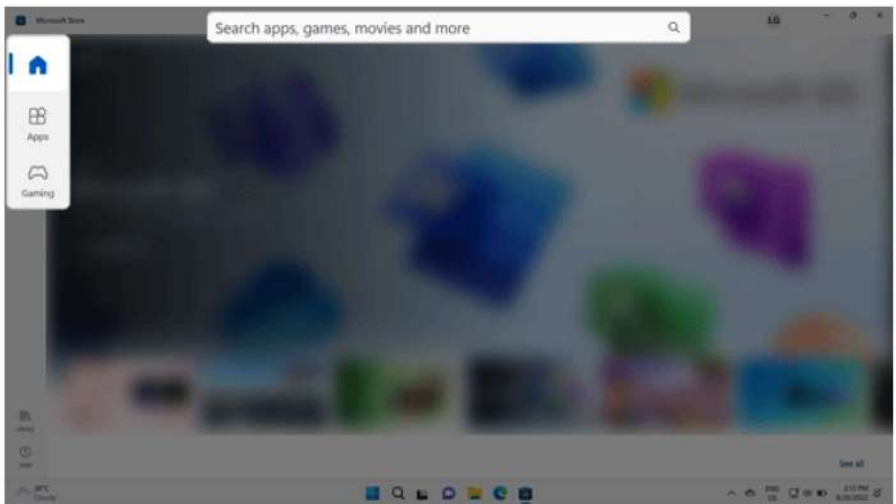
TIP

If a local account is being used, a window to switch to a **Microsoft** account appears while using Windows Store. Follow the instructions on the screen to switch the local account to a **Microsoft** account.

You can also switch to **Microsoft** account by selecting Start button [] > [User Account] > [Change account settings].

If you switch to a **Microsoft** account, your PC settings (background, user settings, etc.) may be changed to the previous settings.

- 1 Select [] on the taskbar to run [Microsoft Store].
- 2 Select the app or use the search function on the store screen to install the desired app when the [Microsoft Store] screen appears.

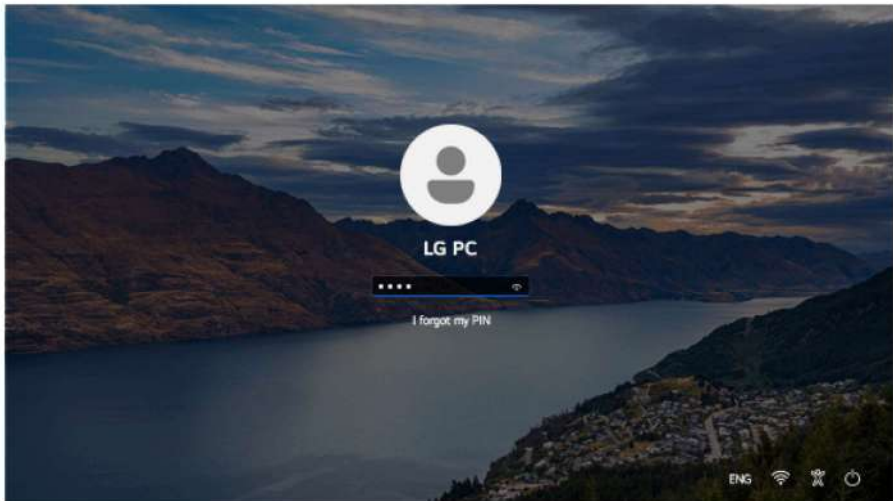


Unlocking the Screen

If the PC is not used for an extended period, it goes into a locked state.

When the PC is used again, a lock screen appears for security purposes and may be unlocked by using the following method.

- 1 Press any key in the keyboard or left-click the mouse on the lock screen.
- 2 If the login screen appears, enter the password.
(If no password is set, the screen will be released when you select the login.)

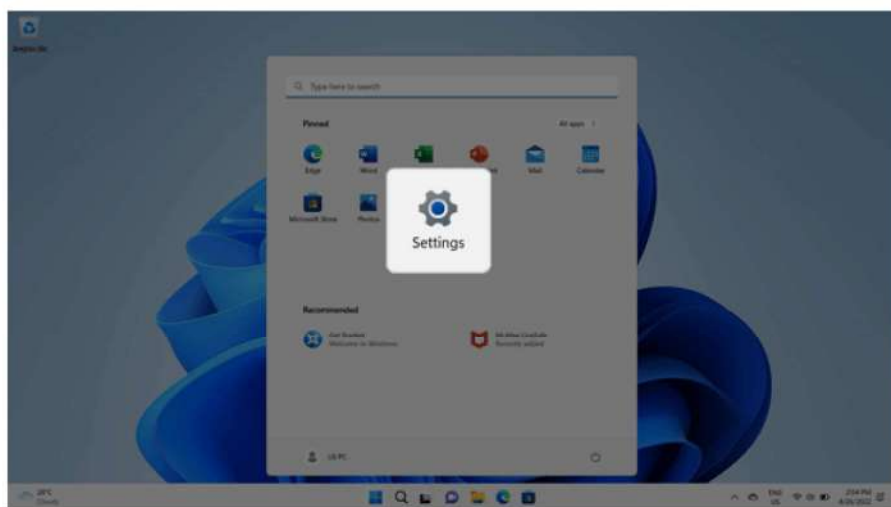


Setting the PC

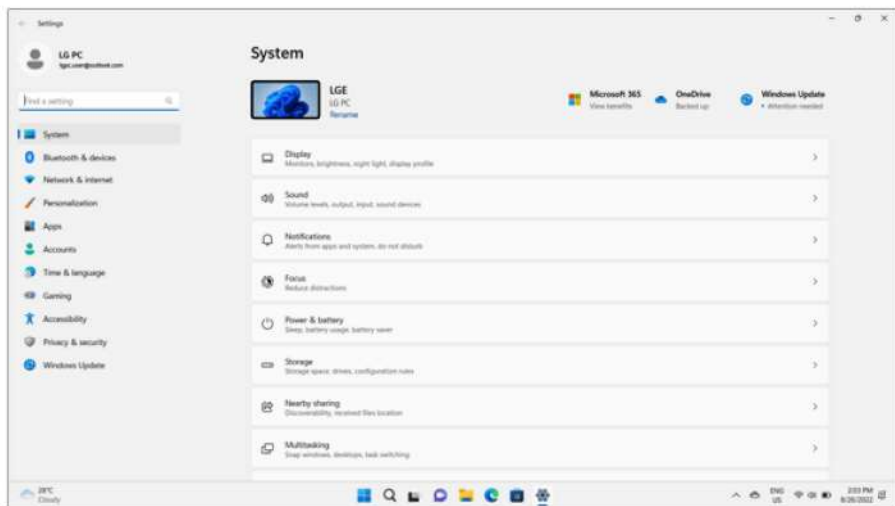
Windows 11 supports various functions so that the user can change the PC setting easily and quickly.

Using the **Setting** Menu

- 1 Select the Start button [] > [Settings].



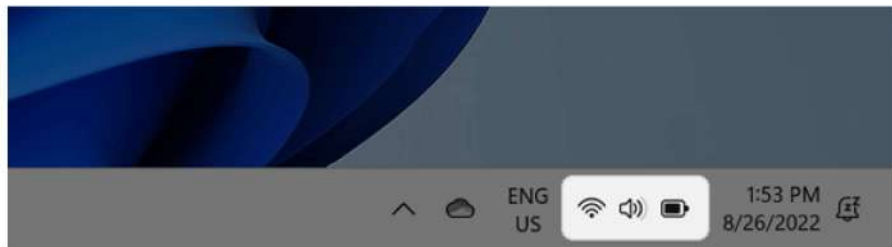
- 2 When the **Settings** screen appears, select and change the settings as needed.



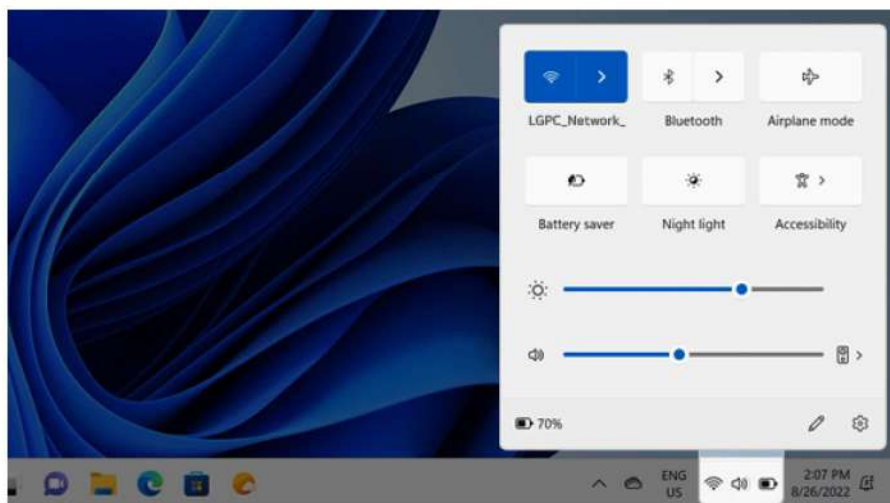
Using the **Quick Settings**

Quick Settings allows users to change the PC settings quickly and easily.

- 1 Select **[Quick Settings]** on the right side of the taskbar.



- 2 Select the desired setting from **[Quick Settings]** and change.



Tip TIP

Selecting the [] icon allows you to add/remove the **Quick Settings** menu.

Select the [] icon to run the **[Settings]** menu.

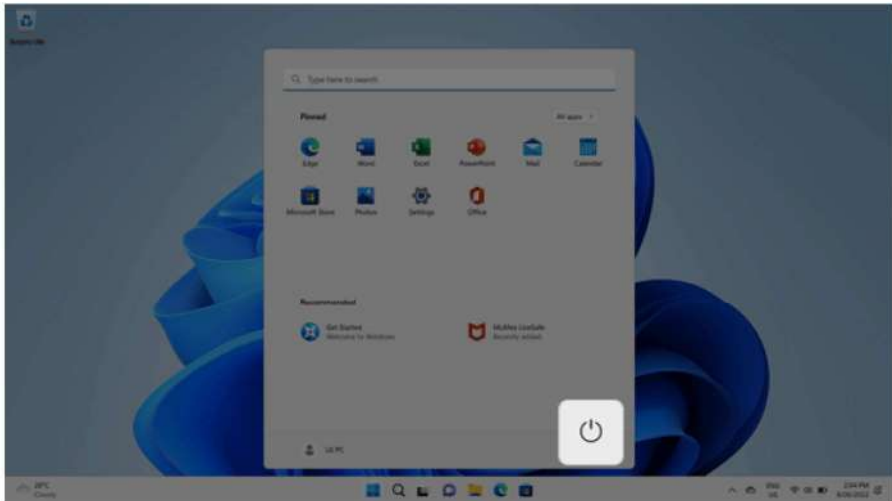
Windows Shutdown Option

In **Windows 11**, you can use the Windows shutdown option by following these steps:

- 1 Select the Start button [] > [Power] and select the desired Windows shutdown option.

TIP

Press the [] key or [Ctrl] + [Esc] on the keyboard to display the Start screen.



TIP

On the Desktop screen, press [Alt] + [F4] to use the Windows shutdown option.
(Pressing [Alt] + [F4] on a running app may end the app.)

Using the PC

Charging the Product/Using the Tablet PC Mode

Connect the AC adapter to power and charge the product.

TIP

The power cable and the AC adapter type may differ per model type and country and there is no difference in functionality.

This product has a built-in battery pack.

The internal battery should not be arbitrarily disassembled or replaced. Arbitrarily disassembling the product may void the warranty.

If you need to disassemble or replace the battery, please visit the designated LG Electronics Service Center.

We charge a fee for removing or replacing the battery.

Using an AC Adapter

The AC Adapter can be used from 100 V to 240 V.

- 1 Connect the power cable to the AC adapter main body, and connect the AC adapter to the power outlet.

- 2 Connect the power cable to the USB-C™ port of the PC.



- 3 Adjust the LCD to the most comfortable angle.
- 4 Press the PC's power button to turn on the system.

TIP

- The power cable (USB-C™) provided as a component supports the USB 2.0 specifications. It is not suitable for sending large data or high-resolution videos (4K, etc.) other than power supply.
- If you want to use the Intel Type-C fast-charging function, please purchase and use a USB-C™ AC adapter with a USB PD certification of 80 W or higher through the e-commerce site.

**CAUTION**

Do not leave a liquid container on the PC.

- The system may be short-circuited and damaged.

**WARNING**

Please use an AC adapter certified by LG Electronics Inc.

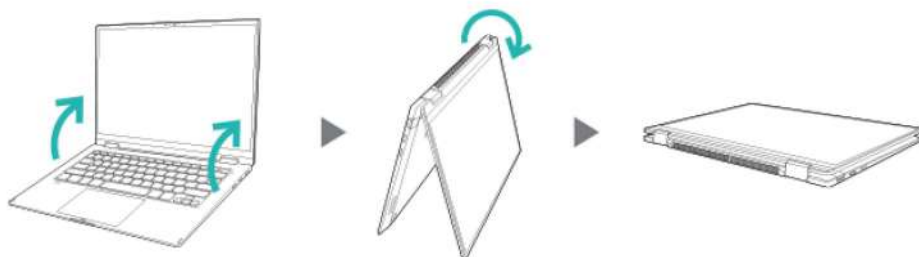
- Uncertified batteries may explode.
- It may cause a problem in battery charging or system operation.

When you use an AC adapter, follow the below directions.

- 60 °C or more high-humidity spaces, for example, inside cars or saunas, should be avoided when you use or store it.
- Do not disassemble or modify the AC adapter.
- Do not twist the AC adapter plug.
- When you connect the AC adapter, do not forcefully push the plug.

Using Tablet PC Mode

Open the notebook screen and turn it all the way to the rear to switch to the tablet PC mode.

**CAUTION**

- When packing or moving the product, close the LCD panel to protect it.
- Be careful not to pinch your fingers between the PC main body and the LCD panel.
- Do not rotate the LCD panel with excessive force. This may damage the hinge connecting the PC body and the LCD panel.
- In tablet PC mode, the keyboard faces the bottom of the product. Clean around the product to prevent the keyboard and PC body from being damaged.

TIP

- When rotating the product, the screen is rotated vertically or horizontally according to the current screen angle.
- To leave sleep mode (LCD off), press the power button [] or sleep button on the right side of the product.

**Checking the Battery State**

Connect the AC adapter to the USB-C™ port of the PC and check the AC adapter lamp.

- White: When the AC adapter is connected and charging is complete
- Orange: When the AC adapter is connected and is charging
- Off: When the AC adapter is not connected

If you try to turn on the system that has entered the Hibernate mode or been turned off after a low-battery alarm, the system will not be turned on but the lamp will blink three times. If this is the case, connect the AC adapter and charge the battery sufficiently before using it.

**CAUTION**

Use batteries certified and acknowledged by LG Electronics Inc.

- Uncertified batteries may explode.

**WARNING**

The battery may explode due to excessive heat, causing fire. For a safe and efficient use of battery, follow the below directions.

- Do not short-circuit the battery.
- Keep the battery out of reach of children.
- A visible swelling of the battery pack indicates a possible danger. When this occurs, contact your local vendor or service center immediately.
- Use only a certified and designated recharger.
- Keep the battery pack away from heat. (Never put it in a microwave.)
- Do not leave inside a car under the summer heat.
- Do not leave or use at a hot and humid place like a sauna.
- Do not use the machine placed on a heating blanket or other heat reserving materials.
- Do not leave the machine turned on inside a closed space.
- Make sure that the battery ports are not touched by any metallic objects like a key, coin, necklace, and watch.
- Use only a lithium secondary battery certified and guaranteed by mobile device manufactures.
- Do not disassemble or modify the battery. Do not compress or pierce the battery.
- Do not apply shock to the battery. For example, do not drop the battery from a high place.
- Keep the room temperature between -5 °C and 40 °C. Do not expose the PC to heat hotter than 60 °C.
- Keep the machine dry.
- Do not discard the battery arbitrarily as you are requested to follow the local procedure for discarding the battery.
- Before using this machine, read this guide carefully.

TIP**When the PC is not to be used for a long period of time, refer to the following:**

- Check the battery charge level on a regular basis and keep it at 50 %. This allows you to extend the battery life.
- If the battery is left fully charged for an extended period of time, the battery capacity and battery running time may be reduced.
- If the battery is left fully discharged for an extended period of time, it may become over-discharged and cannot be charged again.

For more efficient use of the battery, read the following carefully.

- The battery runs low naturally even if it is kept unused.
- To increase battery lifespan, use the battery for a while before charging it rather than keeping the battery completely charged.
- If you don't use the product for a long time with the battery completely discharged, the battery lifespan may decrease.

The battery capacity may change due to chemical reactions during charge and discharge.

- LG Notebook frequently checks the charge level of its battery based on usage conditions, and then calculates and correctly indicates the actual remaining level of the battery.
- The battery is wearable goods and thus the life span may become shorter with use. The battery running time may also become shorter accordingly.
- When the battery is fully charged, the machine stops recharging. It resumes recharging when the battery charge rate drops below 95 %. This feature secures the safe and efficient use of the battery.
- When the temperature of the battery drops below 10 °C, it is charged in a low current to protect the battery cells. In this case, charging time may stretch to up to 32 hours.

If you use the system at a low temperature, refer to the following:

- The battery capacity may be reduced depending on the chemical characteristics of the battery and the system may not be turned on after it freezes or it is turned off.
- If the system freezes or if it is not turned on, connect the AC adapter to the system and charge the battery fully before use.
- If there is any error in the indication of the battery capacity, charge and discharge the battery two or three times at room temperature to return to the normal operation.

Operation Status Lamps



1 AC Adapter Lamp

- White: When the AC adapter is connected and charging is complete
- Orange: When the AC adapter is connected and is charging
- Off: When the AC adapter is not connected

If you try to turn on the system that has entered the Hibernate mode or been turned off after a low-battery alarm, the system will not be turned on but the lamp will blink three times. If this is the case, connect the AC adapter and charge the battery sufficiently before using it.

2 Caps Lock Lamp

- On: When the **Caps Lock** is activated
- Off: When the **Caps Lock** is deactivated

3 Power Lamp

- On: When the system is on and running by the AC adapter or battery
- Off: When the system is turned off or in Hibernate mode
- Blinking: When the system is in the standby mode

4 Webcam Operation Status Lamp

- On: When the webcam is operating
- Off: When the webcam is not operating



OPTION

Applies only to models equipped with a webcam.

Keyboard

The keyboard allows the user to input data or give commands.

The keyboard may differ in appearance and color depending on your country.



CAUTION

- Spilling a watery substance like coffee or juice on the keyboard may cause a fault, malfunction, or electric shock.
- Some of the keys may not work properly when you use several keys at the same time while playing a PC game.
- Please change the key combination settings according to the combinations necessary for the game play or use an external keyboard dedicated for gameplay.

Using Hot Keys

Hot Keys are shortcut keys that can run some functions and software of the PC, and using them allows you to use the PC more easily.

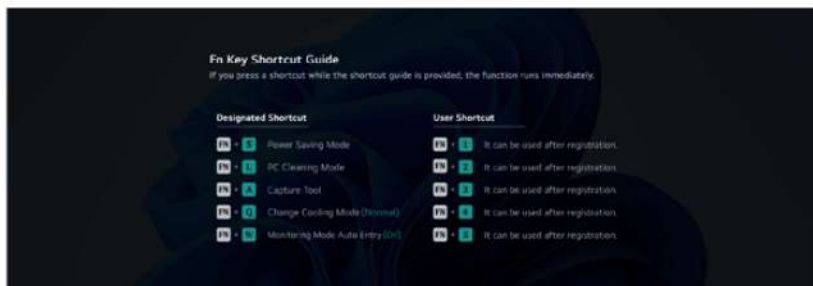
Fn + Esc	Executes the [Customer Center] menu of LG PC Care .
Fn + F1	Executes LG Smart Assistant .
Fn + F2	Adjusts screen brightness (brightness decreases in 11 levels).
Fn + F3	Adjusts screen brightness (brightness increases in 11 levels).
Fn + F4	Executes Windows Security
Fn + F5	Switches to using the Touchpad Mode Each time you press the [Fn] + [F5] keys, the mode switches between Touchpad Off (touchpad disabled) and Touchpad On (touchpad enabled). To set Touchpad Auto (disables automatic use of touchpad when inserting an external USB mouse), select the Start button [] > [Settings] > [Bluetooth & devices] > [Touchpad] and uncheck [Leave touchpad on when a mouse is connected] in [Touchpad]. Each time you press the [Fn] + [F5] keys, the mode switches between Touchpad Off and Touchpad Auto . Since it takes about 1 to 2 seconds to initialize after switching to the touchpad function, we recommend you to use the device after initialization is completed.
Fn + F6	Airplane Mode ON/OFF (Wireless LAN and Bluetooth OFF/ON)
Fn + F7	Switches to the monitor (projector).
Fn + F8	Switch to the Keyboard Backlight Mode (Only applies to models with keyboard backlight).

Fn + F9	Switches to the Reader Mode .
Fn + F10	Mute
Fn + F11	Adjust the volume (lower)
Fn + F12	Adjust the volume (louder)
Fn + Prt Sc	Works as the Scroll Lock [Scr Lk] key.
Fn + Del	Works as the [Insert] key.
Fn + Q	Switches to Cooling Mode Each time you press [Fn] + [Q], the mode switches between High Performance Mode, No Noise Mode, Low Noise Mode, and Normal Mode.
Fn + W	Switches to Monitoring Mode
Fn + A	Executes Capture Tool
Fn + S	Switches to the Sleep Mode (runs in the mode set in Windows. (Example: Sleep Mode, Hibernate Mode)).
Fn + L	Switches to PC Cleaning Mode
Fn + Ctrl	Works as the [Pop-up Window] key.
Fn + ◀	Works as the [Home] key.
Fn + ▶	Works as the [End] key.
Fn + ▲	Works as the [Page Up] key.
Fn + ▼	Works as the [Page Down] key.

TIP

While pressing and holding the [Fn] key or [] key, the shortcut guide is displayed on the screen. You can press each key and use the function immediately.

- Fn Key Shortcut Guide



-  Key Shortcut Guide



Keyboard Backlight

You can set the **Keyboard Backlight** function to use the product in a dark environment.

The figures herein are subject to change without prior notice.

OPTION

This only applies to the products that have the **Keyboard Backlight** function.

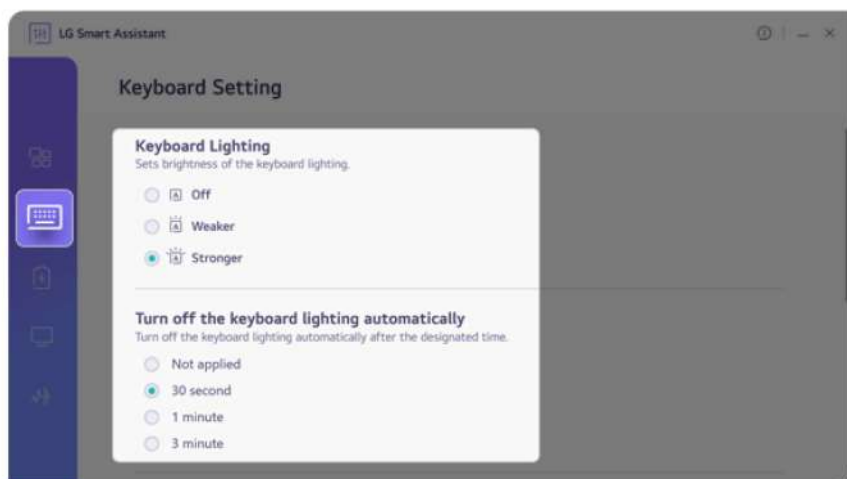
Configuring **Keyboard Backlight**

TIP

You can use hot keys to use the **Keyboard Backlight** function more conveniently.

- Each time you press the [Fn] + [F8] keys, the status changes to **KBD Backlight Off**, **KBD Backlight Low**, and then **KBD Backlight High** in the specified order.

- Select the Start button [] > [All apps] and run [LG Smart Assistant].
- Select [Keyboard Setting] and set the keyboard lighting and its off time.

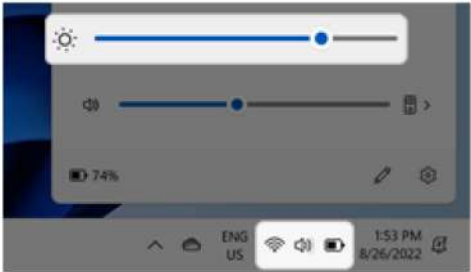
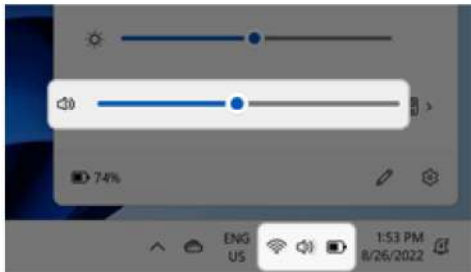


Adjusting Screen Brightness and Volume

LG PC allows you to use the hot keys to easily adjust the screen brightness and volume.

TIP

According to the model type, a button for volume control (mute, volume up/down, Dolby, etc.) may be available.

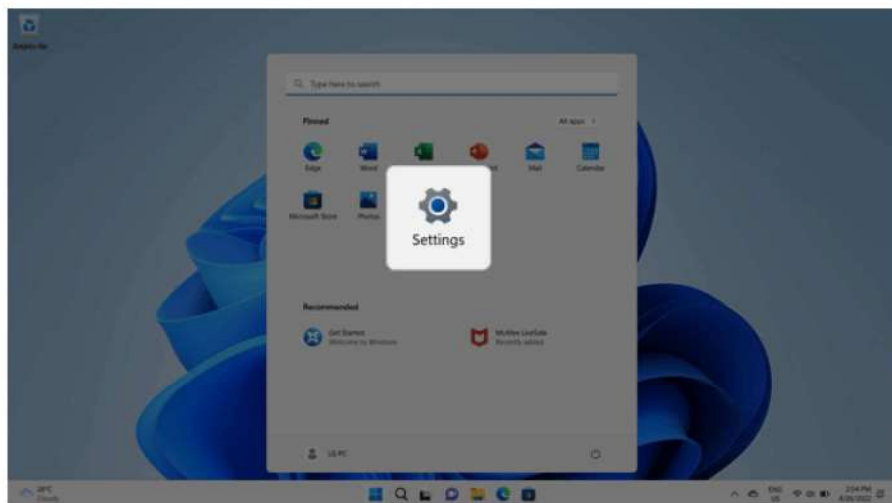
Function	Hot Keys	Description
Screen Brightness	[Fn] + [F2], [F3]	Press the [Fn] + [F2] keys to darken the screen and the [Fn] + [F3] keys to brighten the screen. The screen brightness adjustment bar in [Quick Settings] on the right side of the taskbar allows you to adjust the system brightness. 
Volume	[Fn] + [F11], [F12]	Press the [Fn] + [F11] to lower the volume and [Fn] + [F12] to increase the volume. The volume adjustment bar in [Quick Settings] on the right side of the taskbar allows you to adjust the volume. 
Mute	[Fn] + [F10]	Whenever you press [Fn] + [F10], it operates as mute/unmute. If you select the [] icon in [Quick Settings] on the right side of the taskbar, you can enable or disable the mute function.

Locking/Unlocking Screen Rotation

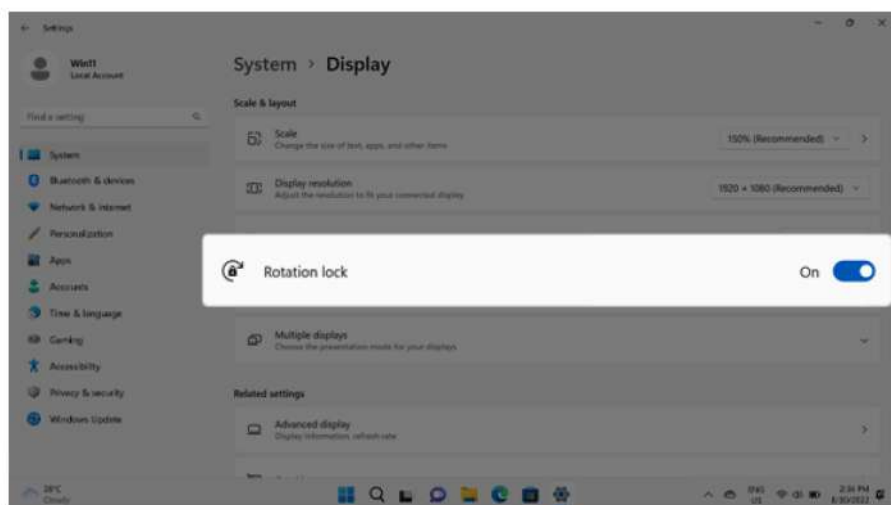
- 1 Select the Start button [] > [Settings].

TIP

Press the [] key or [Ctrl] + [Esc] on the keyboard to display the Start screen.



- 2 If you select [System] > [Display] and set [Rotation lock] to [On], the screen rotation is locked.

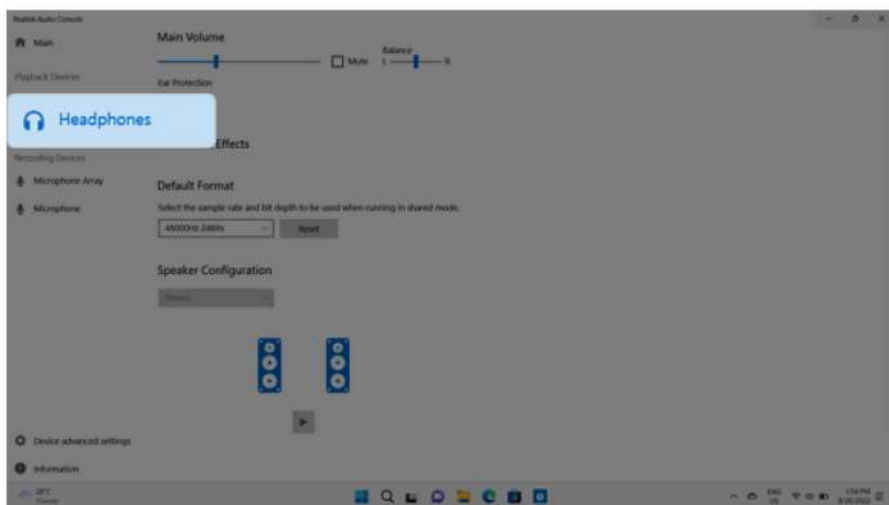


Hearing Protection Feature

The product is equipped with a hearing protection feature to protect your ears from pressurized sound while using earphones or headphones.

The feature is set to off by default and can be manually turned on as follows:

- 1 Select the Start button [] > [All apps] > [Realtek Audio Console].
- 2 Connect an earphone or headphone and select the [Headphones] menu.

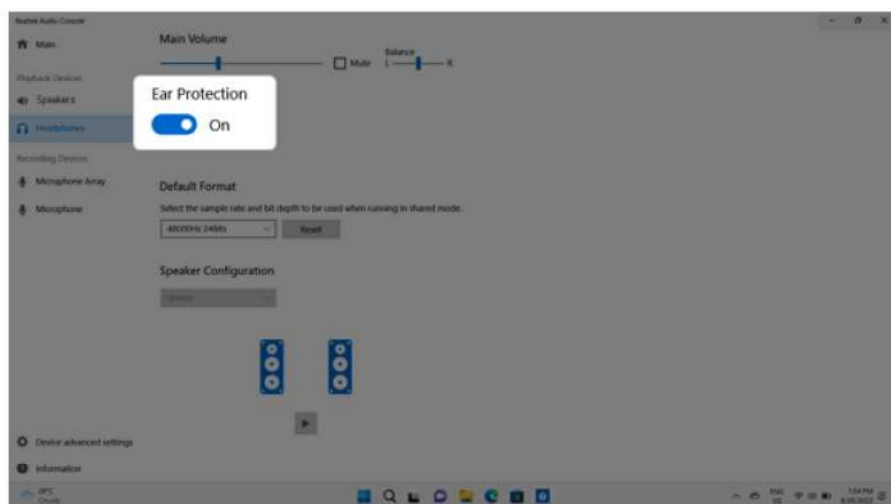


- 3 Set **[Ear Protection]** to **[On]** to activate the hearing protection feature.

Tip

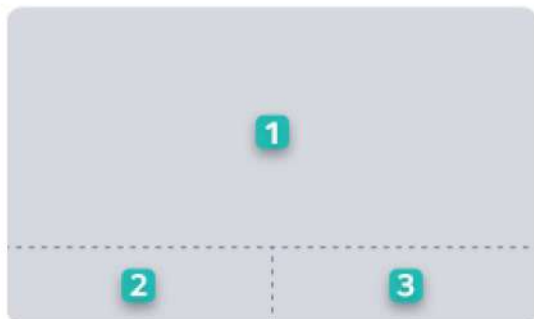
A warning message will be displayed if the volume is high while this feature is on.

ENGLISH



Using the Touchpad

The built-in touchpad provides the same functionality as an external mouse. You can use the touchpad and USB mouse simultaneously.



- 1 Touchpad
 - Moves the cursor.
- 2 Left button
 - Use to select or execute programs.
- 3 Right button
 - Functions as the right button of a mouse in most cases. However, the usage may differ depending on programs.

Tip

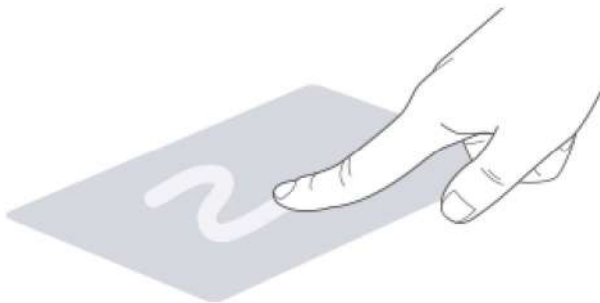
The scroll function is provided as a gesture. Please refer to the Touchpad Gesture section of this document.

Precautions for Using the Touchpad

- If you are using a touchpad, use the area marked with a red line shown below. Touching an edge or border of the touchpad may not work. (The functioning touch area may differ depending on the product.)

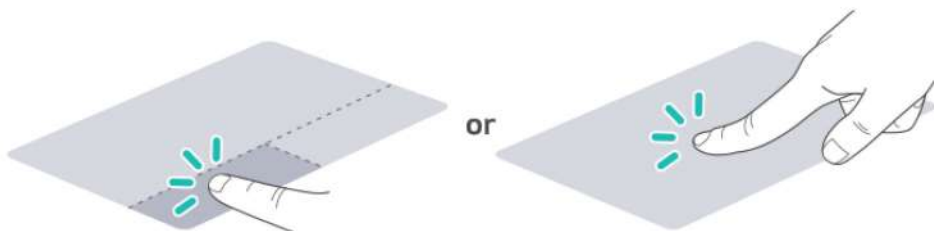
**Moving the Cursor (Pointer) on the Screen**

Place a finger on the touchpad and glide the finger.

**Click (Select)**

Press and release the left button swiftly with a finger. (Or tap the touchpad once.)

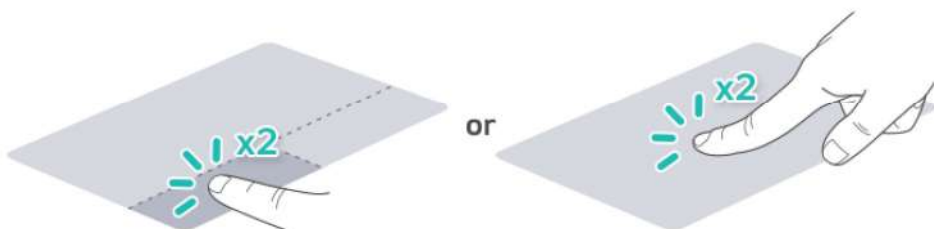
Do this, for example, to select a menu or icon and to place the cursor to type on a word processor file.



Double-click (Execute)

Press the left button twice consecutively and release the button. (Or tap the touchpad twice.)

Do this, for example, to run a program after selecting its execution file (or icon).



CAUTION

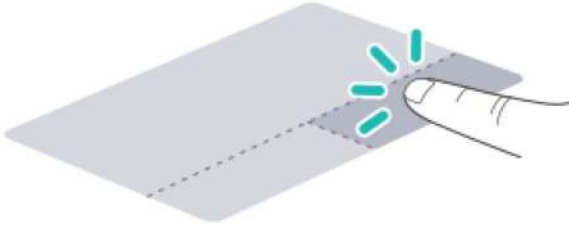
Notes on Using the Touchpad

- Do not use a sharp object such as a pen on the pad nor peel the cover. It may cause an impairment.
- Do not place more than one finger, and do not use while wearing a glove or when the hand is wet. The Touchpad will not work properly. Oil or dirt at the fingertip can also cause an impairment.
- The touchpad is sensitive. Do not impose excessive force or maintain an uncomfortable position. Otherwise, it may result in a finger or wrist injury.

Right button

Press and release the right button swiftly.

Functions as the right button of a mouse, but the usage may differ depending on programs.

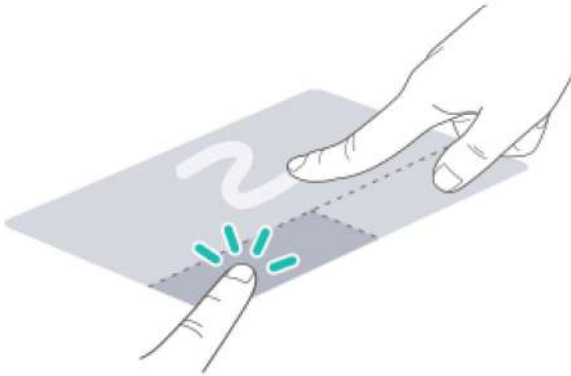


Drag & Drop

To drag, click and hold an icon, and move it to another location.

To drop, release the dragged icon in the location you want.

To move a file icon to another folder or to **Recycle Bin**, place the cursor (or the pointer) on the icon, press and hold the left button, and glide another finger on the touchpad until the icon reaches the aimed location. After reaching the destination, release the left button.



1 Drag

- Glide one finger on the pad with another finger pressing and holding the left button.

2 Drop

- Release the left button to drop it into the **Recycle Bin**. (By using this, you can drop a file into the **Recycle Bin** at will.)

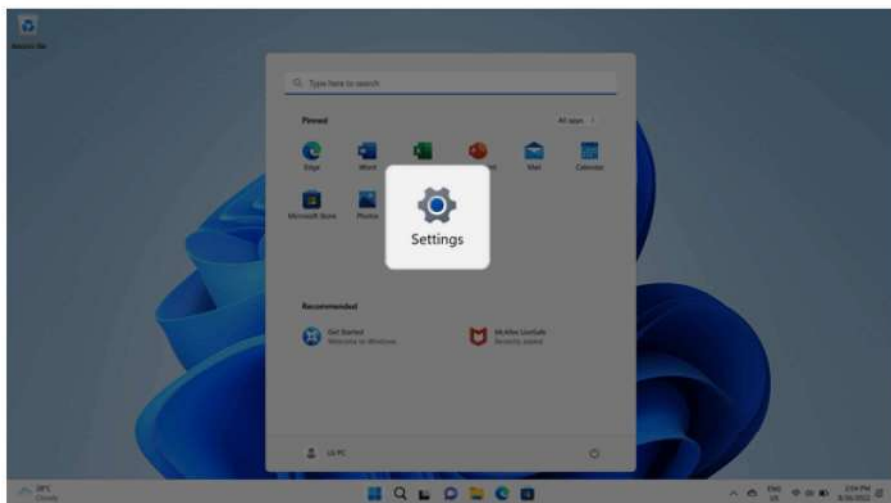
ClickLock

When activated, this feature allows you to drag/scroll without pressing and holding the left button.

- 1 Select the Start button [] > [Settings].

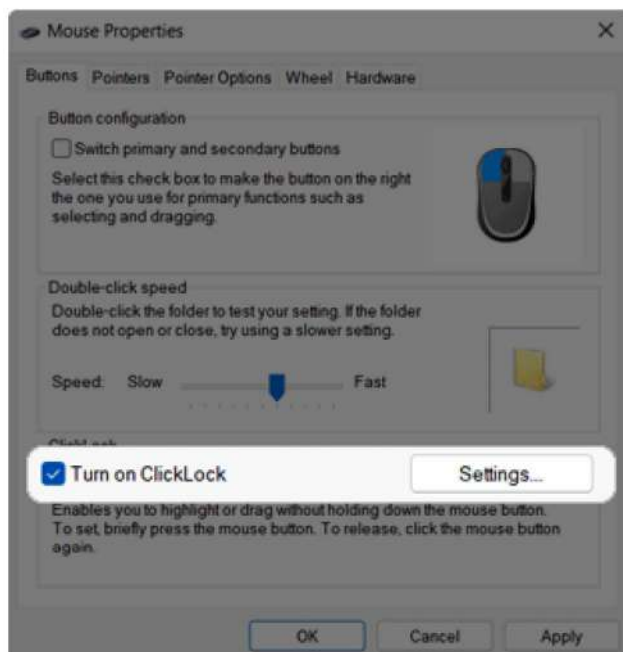
TIP

Press the [] key or [Ctrl] + [Esc] on the keyboard to display the Start screen.



- 2 Select [Bluetooth & devices] > [Mouse] > [Additional mouse settings].

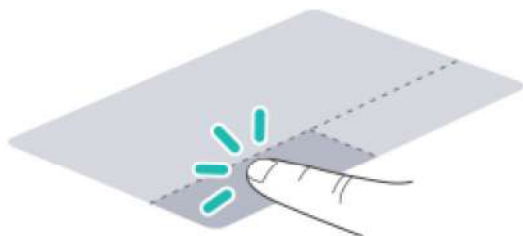
- 3 Check [Turn on ClickLock] and select [Settings].



- 4 Set the duration of ClickLock operation.



- 5 Press the left button of the touchpad and release it to change the button into the pressed state.



- 6 Move on the touchpad to use the drag/scroll feature.



- 7 Press the left mouse button to turn off the ClickLock.

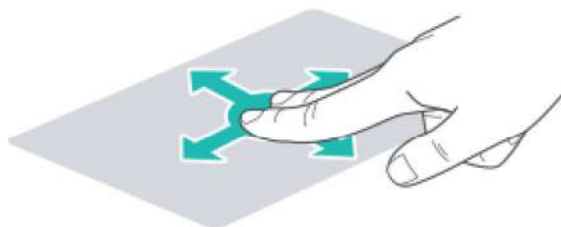
Touchpad Gesture

The touchpad gesture feature allows you to use Windows programs more easily by utilizing multi-touch functions.

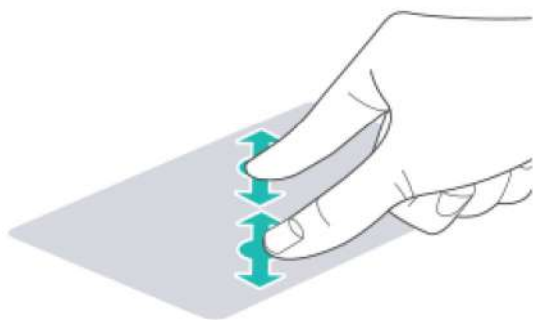
Windows 11 Touchpad Gestures allow you to use the PC more easily.

The touchpad gesture feature may not be supported in some models.

- Place two fingers on the touchpad and move up/down/left/right to scroll the screen.
(It operates only on an app or screen which scrolling is available.)



- Place two fingers on the touchpad and widen or narrow them to zoom out or in.



Setting Touchpad

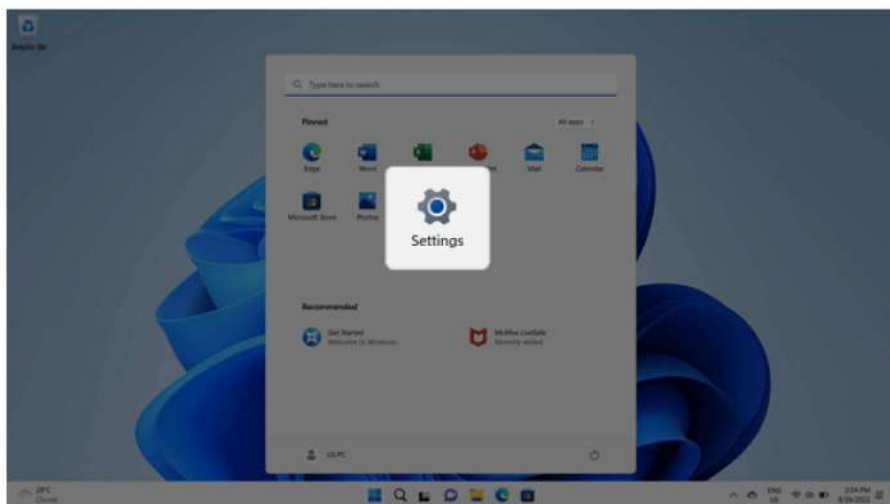
You can change the touchpad features or enable/disable the gesture feature.

The figures herein may differ by language selection and are subject to change without prior notice.

- 1 Select the Start button [] > [Settings].

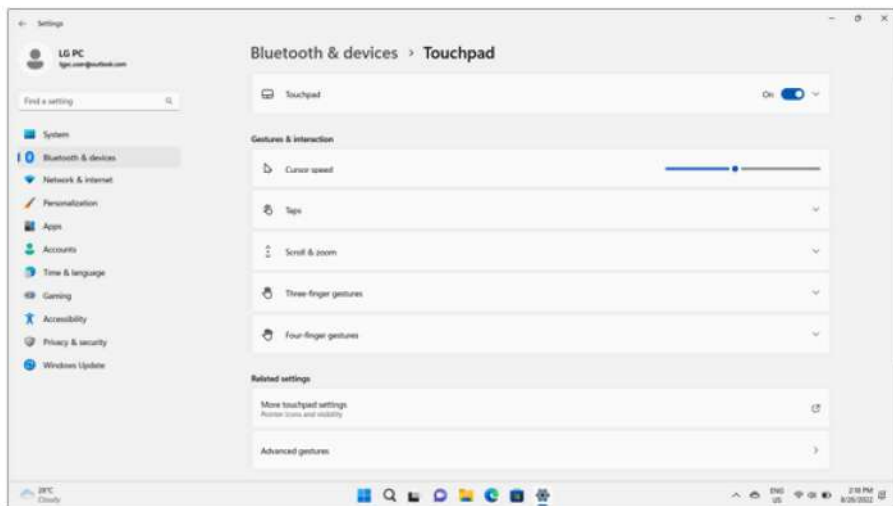
TIP

Press the [] key or [Ctrl] + [Esc] on the keyboard to display the Start screen.



- 2 Select the [Bluetooth & devices] > [Touchpad].

- 3 Change the settings as needed on the [Touchpad] item.



Using Touch Screen

Use the touch screen for a faster and more convenient use of the computer. All gestures provided by Windows 11 can be used.

For more details about the Windows 11 gestures, refer to the Windows help.



OPTION

This applies only to models equipped with a touch screen.

Basic Usage

- 1 **Touching Once:** Touch the screen once to produce the same effect as clicking the left mouse button.

